第壹家科痔醫生

[illegible]梓

女 李淑美

[illegible]

民國十二年十月三[illegible]

洪庭梓 [illegible]白

中華民國十三年四月三號　禮拜四　叻報　第一頁　甲子年二月三十日

第一萬二千四百號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

THE LEADING CHINESE DAILY NEWSPAPER IN THE STRAITS SETTLEMENTS AND FEDERATED MALAY STATES.

Thursday 3rd April 1924

Printed and Published by CHOW KUENAM, B.A. B.Ec.

ESTABLISHED 1880.

本報特別啟事

一、成立年限　本報成立於前清光緒七年十月二十日迄今已四十四年

二、宗旨　今仍宗旨注重實業教育

三、經理　陳仁壽

四、總編輯　周君南

五、編輯兼發行所　星加坡哥勞實得力十一號

六、德律風　一千一百六十四號

民國十一年五月二十三日

本報價目列左

一、每份一角

二、每月二元

三、三個月五元

四、六個月十元

五、十二個月十八元

△報費定例

外埠郵費另計，并無論本埠外埠，加[illegible]函定閱本報者，請將中西文[illegible]

[illegible]年[illegible]及報費一齊匯下，[illegible]不答復

△告白定例

[illegible]每告白費分期先收，如半途截止，照算收足，先此聲明，以免[illegible]

[illegible]告白費需先繳，此節[illegible]敬

▶汝所寶貴之嬰兒◀

汝之最可寶貴[illegible]汝所有之孩兒所寶貴者
強健之身體汝[illegible]之強健體身所倚靠者為小
心料理及正當[illegible]料
孩兒最正當之[illegible]為強健乳母之乳汁但無
強健乳母之乳[illegible]勒蘇可以代之誠為最
富之胞兒料矣
討加勒蘇一磅含有最養生之乳油四兩合有
力之生奶十二兩為之以之補養孩兒誠為強
健身體之上品矣
若孩兒乳母之乳汁加勒蘇為合式之食料因
每兩有含最多[illegible]之品此肥兒料到處馳名
已助千萬乳母以[illegible]育其強壯之孩兒矣加勒蘇
肥[illegible]料　各藥房各商店均有發
售
註[illegible]意加勒蘇肥兒料本公司
特[illegible]到叻地自島[illegible]園製造廠
[illegible]付寄源源不絕貨式新鮮保
[illegible]之[illegible]開罐之後間或有不
[illegible]運換新復另給分文
[illegible]白
加勒蘇[illegible]粉係特別製造以
供給各熱[illegible]帶地方之銷場所有
罐頭皆不[illegible]能透入空氣又以紅
字封裝其[illegible]餘各種裝式皆不適
於熱地之[illegible]用故當一律謝辭購
用此佈

推[illegible]英瑞聯合有限公司
([illegible]駐[illegible])
[illegible]嘉坡中街門牌一百一十七號
至一百廿一號

SOLE AGENTS
Messrs. Anglo-[illegible]am Corporation Ltd
117 to 1[illegible] Market Street
[illegible]NGAP[illegible]

英一千九[illegible]年三月[illegible]

NESTLE AND ANGLO-SWISS CONDENSED MILK COMPANY

▷敬告為母者◁

敬啟者本公司特在東陵律安伯第（Amber Mansions, Orchard Road）設立拉托精粉諮詢部 凡關於嬰孩營之養看護等皆於該部表演 指導之該部 由馬祖斯夫人管理此外尚有 極具經驗之華人看護婦多人協助 其諮詢時間如下

（一）上午八時至下午十二時半

（二）下午二時至下午五時

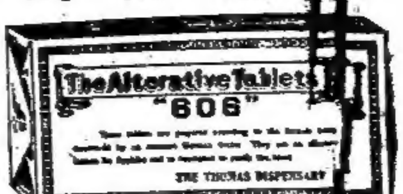
凡依上列住址致函本部主任者本部看護婦即可至各家住照料一切

拉克托精粉主人尼蘇魯英瑞煉乳公司謹啟

英一千九百廿四年二月一日

德國康寧藥房精製 內服六零六藥片

式圖樣



此六零六片乃由德國著名醫生特精新六零大專司研究製成藥片功能消血化毒如瘰癧梅毒下疳魚口便毒骨痛與毒及內外部一切毒症各期梅毒凡二期三期毒已深入之後或多年老毒深入經神臟腑之內已成痼疾難痰等症皆可療治如法服之數日斷根奏效神速世之患花柳症者幸為留意焉

價目 每瓶壹元五 每打十五元

南洋代理 粵會豐商店

民國十三年一月三號

僑胞諸士女愛穿涼爽耐用之真羅紋紗乎●●

僑胞諸商店欲經營真價廉之真羅紋紗乎●●

請看下面說明

上海鴻興綸織廠精製狗頭標真羅紋紗久已通銷中國暨各處大受社會士女之歡迎蓋料優良顏色光潤織法精整洗後猶新誠為國貨中之上品此番 宗到星定價乃特別低廉藉寓提倡海外貿易之意而冀得將來之發達也本商店亦本斯旨均照來價出售凡吾僑胞務請惠臨購試方知吾言之非謬者

又本商店為便利顧客起見凡來函聲明姓名地址而欲看樣者當即遣員送上呈覽購否不計 中華商店星洲水仙門第十三號

新嘉坡水仙門十三號中華商店啓

民國十三年三月一號

鹿頭標 ◎桂◎地◎汗◎衫 （又名桂花汗衫）

汗衫工廠多矣[illegible]類繁多而大名鼎鼎 桂地汗衫除上海淵設四十[illegible]汗衫廠能獨製外且論向來之間也查桂地汗衫其原料純用[illegible]尊目桂花顯露久洗不毛堅韌耐用長袖短袖任人選擇尺寸大小色色俱備文人學士穿之非常雅觀工界勞動上身頗覺涼爽一經試用便知其妙

上海景綸汗衫廠出品

南洋總代理中南貿易公司

星嘉坡酒店街三十六號五層樓大旅館樓下

民國十二年十一月一日

上海保險公司增加資本廣告

Shanghai Fire & Marine Insurance Co., Ltd.
Incorporated in Hongkong
No. 23, South Canal Road
Singapore.

啟者本公司以十年來營業日見發達保務與時俱增前集備資本一百萬元今增加為三百萬元舉凡輪船倉屋貨物家私裝飾汽車等皆可受保本公司信用鞏固賠償通融迅捷久為吾僑胞所洞悉諸君其欲長守富貴無水火意外損失之虞乎請到本公司商無任歡迎之至

本公司住址星嘉坡玻璃後街門牌二十三號

電話一五零三

上海保水火險有限公司謹佈

民國十三年三月二十四日 [illegible]

○和豐銀行有限公司通告

敬啟者本銀行第七週年股東大會將於四月八號即星期二下午二時半舉行會議地址在中街九十四號新樓處由股東股份過戶簿將於三月三十一號起至四月八號止停止過戶以預備計算紅利故也

大中華民國十三年三月三十一日 謹啓

和豐銀行有限公司

評論

歡迎太戈爾（三）（振鐸）

西方乃至全世界。都被捲在[illegible]雲與嫉妒的旋風裏。每個民族。每個國家。每個黨派。都以憤怒的眼互觀着。都在粗聲高唱着[illegible]的歌。都在發狂似的讚了鐵的聲槍的聲而跳舞着。[illegible]他們貪婪如獸、如蒼龍之張了大嘴。互相吞咬[illegible]們似乎要吞盡了人類，吞盡了世界。許多壯男們為此而死。許多愛和平的人被其犧牲。許多[illegible]易字為之崩毀。許多珠玉似的噴泉。為之[illegible]綠底草葉了血而變色。許多薔薇千畝底[illegible]燒而枯焦。太戈爾則如一個偉人似的[illegible]巔。立在[illegible]旭光中。以他底迅雷似底語聲。為他們宣傳和平[illegible]綸音。愛底綸音。他底生命如（一線鍛定而純潔之光。當他們當中去。使他們愉悅而沉默。）他[illegible]在他們黑暗底底心中。把他底（和善底眼光[illegible]他[illegible]上面。如那實昔底善愛底和平。預蓋着日間底[illegible]。）

世界底消晨。已在黑暗底東方之後等待着了。和平之祇已將鼓翼飛來了。

他在新禱 他在讚頌。他在等候。他底歌聲雖有時而沉寂。而他底歌却仍將在未來者底活潑潑底心中唱將出來的。他底使命也終將完成的。

我們對於這個偉大底傳道者。又應該怎樣底致我們底敬禮。我們底崇拜。我們底敬愛之誠呢。

本館專電

二日下午十時三日上午九時自上海發

◆洛吳奉張、對於中俄會議、爭執益烈、曹琨特派重要代表向雙方疏解、謂宜以大局為重。

◆加拉罕奉莫斯科政府訓令、將返國。

◆曹琨（寶琦）皆力促顧[illegible]鈞免任艱鉅、並謂國勢至此、外交失利、非現時一二當局之責、顧職[illegible]仍堅。

◆洛吳將藉其壽辰開重要時局會議。

◆日使芳澤南下過洛、吳屢探日當局對於中俄會議之意見、日使無正確之表示、但謂宜以不妨他國權利為前提、奉張與中俄關係較切、張之意見、自相當容納、不可排斥過甚、免生阻撓、日使[illegible]頗祖張、吳深滋不悅。

◆王承斌致齊燮元協謀倒洛之密函、為吳佩孚所得、吳將據以呈曹、要求免王各職。

◆袁祖銘軍已達貴州之后坪、唐繼虞與蔡鉅猷合謀拒袁。

◆王獻臣在閩粵交界處之華峰地方大敗、王隻身逃往大埔。

◆陳炯明仍謀進攻閩南。

◆上月三十一日九廣路因軍事上之需用、暫停普通客貨之運輸。

◆聯粵兩軍、相持於博羅附近。

◆廣州各銀行於上星期一日復業後、復要求當局予以今後營業上之保障。

粵事特載

國民黨反共產派聚訟之懸案（十）（超然自廣州寄）

▲吳鐵城禁止宣傳共產之意見
▲孫科多謝報載揭露內幕
▲胡漢民弄巧反拙
▲候補執行委員之黨籍
▲共產黨在廣國民黨員之種種
▲外報紀載孫文祖護共產黨之失策

覃振係湖南人。別號理鳴。現年四十二歲。廣東[illegible]府時代。曾任湘川各軍代表。故外間誤為軍人。彼實係北京參議員。日本早稻田大學畢業出身。近年與林祖涵（即林修梅之弟）為友。老早已入社會青年團。為共產黨員之湘內重要份子。丁惟汾。山東人。號鼎丞。日本明治大學畢業生。在山東民黨中。資格頗老。此次黨團推派出席代表。人係舊一屆衆議員。亦社會青年團份子。但對於共產主義。色彩尚小濃厚。胡漢民之意。以為丁氏明明是共產黨員。乃外間并又攻擊丁氏。且誤為軍人。胡先生入共產黨數月。且不過欲利用共產。而爭取權耳。乃反被一一揭露無遺 記者亦奪胡先生不値也。但以胡先生之以格論。本自孫入元帥替身之資格候補委員。觀民元之爭都督。與民十一改道北伐。排去陳炯明。民十二逐走負大偉。其結果則許崇智在潮汕幾於全軍覆滅。粵省連年兵連禍結。我們當感謝大元帥維護胡先生一人權利所賜。今又以元老貂一把交椅。而投降俄國共產黨。引狼入室。欲以廣州為孤注之一擲。胡先生其亦不可以已耶。爭俄國共產黨之情形。胡先生豈不知之。刻下全俄大亂。餓殍遍野。試行共產。全國住宅居民。不得自由舉火開爨。記者之友人陳啟修君（北大教授）現留居俄京。曾函述彼邦生計狀況。陳君曰述每日早晨行一里之遠。自赴市場購買黑麵包四兩。俄人習慣階級。由糧食委員長拉爾曼諾維士許可。每日乃熟食一次。又俄國本因無食物。由哈爾濱運麥至青島上海等處。當晤該者不少。惟又不容於別國人。被驅逐返國。至於無家可歸。此種慘狀。亦已飽於京滬各報。胡先生又豈無所知。其至今日而有所辯飾於共產。或亦良心之驅使耶。胡先生辯謂中央執行委員廿四名中。只有一二人係共產黨員。查如平山李守常。于樹德。王法勤。恩克巴圖。廖仲愷。戴季陶。葉楚傖等。高掛共產黨招牌。號召於衆。譚平山汪兆銘亦已默認共產黨員。張靜江丁維汾覃振亦已如上文所述。連胡漢民先生 廿四名之中央委員已有十四人係國共產黨及社會青年團者。又查候補執行委員十七名。除鄒元冲赴美。鄧家彥赴德未返。計共產黨員有沈定一。毛澤東。瞿秋白、韓麟符。張國燾五名。 查重要黨員 林祖涵。白雲梯。彭素民。傅如霖。于方舟。[illegible]秋白七人。為社會主義青年團。除張秋白近來態度變更。茅祖權、李宗黃。張知本。三人守中立外。留粵十五人中共產黨籍佔十二名。又均謂為胡漢民先生所頒選。交大會承認者。查此次反共產聚訟事實。可參觀廣州共產黨出版新青年季刊。第二期（自民治主義至社會主義之一文。中有中國現存的國民黨。因北宗法社會底出身。（大願國民黨是三合會變相）舊帳史底關係。軍事崇拜底習慣。中國舊式下等階

大東影相館

住亞米連街一號（即同德書報社街頂）德律風一九〇〇

上圖爲去年馬婆展覽會得第一獎

李饒仁影相師啓

民國十二年十月十五 日

級底會黨選擇等等。他所有不異我地方也極目粉底現象。他當時亦專祇能如此。而且正唯因爲如此而進行一部分歷史使命。一與他同時底。其餘一切維新派。却因完全是上等社會式底。而絕無革命性。祇有國民黨能乘此革命性而適應進化。

本坡要聞

◉全英帝國展覽會場中建築工人之罷工風潮擴大

▲要求每小時增加工資二辨士
▲強迫罷工
▲緬甸區之工人反對罷工
▲當局調警察五百人前往彈壓
▲下院已表示不滿
▲外長極力反對不能如期開會之說

實得力西報載三十一日英京電云。全英帝國展覽會之建築工人。因要求每小時增加工資二辨士。曾開罷業會議。已宣佈非正式之罷工。加入者已達七千人之衆云云。

又載一日英京電云。現時全英帝國展覽會場中之工作。幾全體停頓。建築罷工工人。巡遊全場。強令停止各種工作之進行。當罷工工人巡遊全場時。曾有緬甸區之工人。起而反抗。但罷工工人用石亂擲。卒迫令其放下器具。停止工作。又罷工工人。復恐嚇女子藝徒。謂若不即時停止工作。則將強曳其離去其工作之棚架。該女子等雖初尚表示反對。謂彼等與罷工無關。然終仍不得已承認罷工云云。

又載一日英京電。展覽會當局皆料彼因恐嚇而罷工之工人。將於明日（二日）恢復工作。現當局將調警察五百人。前赴凡卜勒會場中保護彼願意作工之工人云云。

又載二日英京電。沙羅爵士於下院開會之延會中。曾表示對於此次凡卜勒展覽會場之罷工。極爲惋惜。因據所聞。展覽會開會之期。或將不得已因此延期。爵士對於罷工者之行爲。嚴爲責罵。並謂此事實係帝國之恥辱極大也云云。

外長唐歐斯氏對於彼謂展覽會將不能如期開會之說。則極力反對云云。

◉檀香山音樂旅行團表演之特色

△知音樂者不可不往一聽

（防稿）檀香山人之音樂。早已名馳世界。凡知音樂者無不知之。然以重洋遠隔。恒難飄獲耳食之機會。茲悉前次過叻之檀香山音樂旅行團。復於日前由仲光抵叻。抵埠伊始。即爲歡業團工人聘定。於昨今兩晚。在該園內表演該團業長之[illegible]舞。昨夜埠上中西士女之前往聽業者。爲數當在[illegible]人左右。可謂極一時之盛況矣。因將是夕所表演[illegible]舞之特色。畧述如次。以告知音。夫合以歌時或[illegible]樂。若無一音樂家爲之指揮。以示徐疾高下之度。雖能得歌聲樂聲收發之一致者。有時因歌者[illegible]不勻。或奏者彼此不一。則令聽者不能於同時聽[illegible]音之合拍。是以有時祇聞高音或低音而已。該[illegible]行團團員。人數雖不甚衆。而於合唱合奏時。[illegible]極勻。收拍一致。且歌聲忽而近。忽而遠。忽而[illegible]。忽而高。忽而柔。忽而壯。忽如半空之鳥音。[illegible]如洪鐘之怒鳴。奏拍合度。極抑揚高下之能事。此其所以得人讚賞者。尚不在此。蓋無論何種人種之音樂團體。若研習有素。亦能做到此種工夫也。該團樂員於歌奏之時。均各手持樂器。隨歌隨奏。隨奏隨舞。然不秩序井然。音律無稍參差之處。於引喉高吭之際。霎然終止。寂無音響。爲人意料所不及。此等絕技。實非平常音樂家之所能者也。該團女員。又善新式跳舞。和以歌聲。（跳舞時而和以歌聲者是他[illegible]僅有之特色）合以樂音。清音嫋嫋。心曠神怡。斯時聽者。直如身在世外桃源之中也。知音樂者。固不可不往一聽。即不諳音樂者亦當一往。以廣見聞。因該團留叻之期極短。倘不[illegible]其此次在叻之機會一往聆之。則其[illegible]一去。[illegible]。各界士女。幸一注意及之。

◉廣福學校演劇籌款之預聞

小坡廣福學校。自開辦以來。成績卓著。近因經濟困難。不足以資發展。故有演劇籌款之决議。現演劇籌款會。經已成立。并已舉定區[illegible]宣君爲正會長。余東旋君。吳勝鵬君。陳桂秦君。陳實賡君。梁鳳留君。謝樹春君。羅承德君。陸[illegible]傑君。黃兆珪君等爲副會長。梅國貞君爲財政員。梅啟康君爲監察員等。效將其致各職員之公函列下。以見其積極之進行。函云。某某先生大鑒。敬啟者。敝會以廣福學校經費支絀。出任維持。經於三月十六日假座海天俱樂部招集大會。議决演劇籌款。定於陽歷四月廿八廿九兩晚（即陰歷三月廿五廿六兩晚）在牛車水梨春園開演普長春班。惟同人等德薄能鮮。縱使將伯頻呼。國人徵言。深慮方[illegible]募勳。須有名譽素著。爲衆信仰者。規董其中。方能收其效果。夙仰先生名高泰斗。譽滿海洋。若登高一呼。必羣山響應。故敝會公推先生爲某某員。同勷義舉。共扶僑學。用特函達台端。倘蒙一諾。價逾千金。非獨同人之幸。抑亦學子之幸也。肅此奉告。并頌

義祺。　廣福學校演劇籌款會啟。四月一日

◎陶力士將在新舞台演技之預聞

香港青年會體育部員上海天一技藝部總主任陶君武力士。日前抵叻將在某戲園演技一節。已誌前報。茲悉陶力士訂於本月四號五號六號三晚（即夏歷三月初一初二初三三晚）在余東旋街新舞台。大演空中飛舞之絕技。屆時并有何君助演幻術。聞陶力士神勇絕倫。加以何君之幻術離奇。必有爲吾人所驚歎之處。欲新眼界者。幸勿失此機會可也。

◉梟案十三誌

▲本屆各案已訊完

昨日梟案復提訊以私藏及發賣五元僞幣二百餘張之華人某甲。提訊時。主控人在案宣佈。謂證據人爲現已不知去向。被告中之一人。亦已於担保候訊期中潛逃。且據偵探所得。被告所言謂係被騙等情。實屬有因。是以欲將原控之案暫行擱置云云。梟屬乃將被告省釋。但聲明於有証據可查時。再將其票傳到案對質。而本屆應訊各案。亦於是日告結矣云。

◉高等廳應訊各案

今早高等廳。已開始提訊本屆應審各案。是次應訊各案。共有三十一件。中有破產案二件。甘餘各案之應訊者。則有和豐輪船公司與上海水火保險公司之控案。帝羅阿健與摩哈嗲伊丹拉盲氏之控案。及丁拉都本沙厄公司與士谷片厄公司之控案。振順及威爾臣公司及黃振順之控案。亞多夫甯打與金興號之訟案。以及東方樹膠樹膠公司與方麗成君之訟案等云。

◉酒之累續訊

僑生禤梅南人。因於上星期四晚。在新世界醉酒滋擾。並不受警察之約束。致被拘案查辦。各情已略誌前報。茲聞該案已於日昨提訊。被告二人。自認有罪。法官乃將每人科罰二十五元了事云。

◉倫敦樹膠存貨額

本坡西商雲雅司弼德樹膠經紀公局。昨接英京本公司三月三十一日來電。報告樹膠存貨云。三月三十一號前一星期中。英京存膠。增加九百四十三噸。剩下存貨。統計共有五萬五千四百七十三噸之譜云

◉最近二日中之錫價

前日錫價。每擔一百二十元又八份之七。售出五十噸。倫敦市價。則每噸二百六十鎊十五先令云。昨日本埠錫米。每担售一百二十五元二角半。售出五十噸。倫敦市價。則每噸二百五十三鎊而已。比之上日。已低降七鎊有奇云

來件

◉南洋英屬馬來中華商會聯合會第六屆會議中關於樹膠問題之議決案

第六屆南洋英屬馬來中華商會聯合會議。曾於本年一月四日（星期五日）下午二時在本坡中華總商會舉行。一切詳情。業紀了報。茲由本屆會議中本坡總商會代表與君承麟寄來是次會議之紀錄一本。議決之案。共十九件。特參將其中關於樹膠問題之三則。列述於次。以餉閱者。

（一）限制樹膠問題　檳榔嶼總商會代表林君耀椿提議應先解決設立限制樹膠條例。對於時局是否有益一層。然後方可討論其餘關於本條各問題。若以爲限制樹膠亦無益於時局。則其餘各層。亦無庸討論矣。雖然其說。亦爲設立此例。對於樹膠事業之大體。實爲有益。獨小園樹膠園及不能呈報等實數目之園口。稍受防礙耳。故本會應請政府修改樹膠產額。本會議之意見。又以爲四州府政府。不論樹膠實地之優劣。一律科以同等稅率之辦法。實有大礙於樹膠種植家及樹膠販賣家。蓋稅率同等。則輸出下等樹膠。亦須交足稅膠券矣。故應請求政府需以樹膠實地之優劣。爲徵稅之分別。並恢復宋設限制樹膠條例以前以樹膠價格而定稅率之辦法。於是議決案如下（本聯合會對於一九二三年十一月三十日檳榔嶼公衆大會議之代表及樹膠製造家所議決及四州府欽差大臣之呈文均表同意）

（二）勸告荷國政府　暢君秉祥動議勸合荷屬東印度政府限制樹膠產額。以限制樹膠條例。將來縱經改善。倘再久執行。亦必爲害非輕。蓋因近鄰之荷屬地方。苟非協會一致量樹膠。以增其產額故也。如欲除去此弊。則必須勸合荷國政府在荷屬地方設立限制樹膠條例。方能令樹膠事業。安穩如常。衆遂通過議决案如下（懇求政府轉呈英國理藩部商請荷國政府在荷屬東印度舉行限制樹膠產額辦法）

（三）無券樹膠問題　本會議對於請求政府准許商家輸運在於前未禁止買賣樹膠券以前所購入之無券樹膠券出口一事。議決候陸君秋泰回吉隆坡調查明白。然後另議。

◯遷鋪廣告

啟者本號業經遷往中街門牌八十二號電話七百九十二凡諸商翁有事面磋請到該處接洽可也此佈

民國十三年四月三日　捷源公司　捷源棧　全啟

"Embassy" No. 77

Cigarettes

英崧斯香煙贈品廣告

英崧斯香煙馳名日久勿庸介紹矣惟近來二十五枝庄及五十枝庄之罐內每罐藏有獎劵一張將之積存可換下列各種貴重獎品仰各注意爲荷

一．積存大張獎劵二十張或小張四十張者可換電渡光面銀烟盒一個

二．存大張獎劵二十張或小張四十張者可換電鍍有開線之銀烟盒一個

三．積存大張獎劵四十張或小劵八十張者可換頂上配有夾之自來墨水筆一枝

四．積存大劵三十張或小劵六十張者可換極精緻之熱水壺一個

五．積存大劵六十張或小劵一百廿張者可換開鐘一座

六．積存大劵百張或小劵二百張者可換真銀煙盒一個

七．積存大劵一百六十張或小劵三百二十張者可換電光紋[illegible]手錶一個

八．積存大劵二百四十張或小劵四百八十張者可換真金手錶一個

九．積存大劵六百張或小劵千二百張者可換真金烟盒一個

十．積存大劵八十張或小劵百六十張者可換紋銀袋表一個

十一．積存大劵八十張或小劵百六十者可換小號之蝶尾小[illegible]琴一張

十二．積存大劵一百張或小劵二百張者可換中號之蝶尾小[illegible]琴一張

十三．積存大劵七十張或小劵百四十張者可換九號金鉛[illegible]套一枝

十四．積存大劵二十張或小劵四十張者可換銀鉛筆套一[illegible]

十五．積存大劵二十張或小劵四十張者可換墨色小號烟[illegible]一個

十六．積存大劵二十五張或小劵五十張可換大號黑色[illegible]一個

新嘉坡　檳城　吉隆坡　英美烟草有限公司（在英國註冊）

英一九二四年二月一日

British American [illegible] Co. (Straits) Ltd.
(Incorpo[illegible]ted in England)
Singapore　Penang　Kuala Lumpur

Washes Without Shrinking

哥士治

梘片

洗綢絨布　保不縮水

（世界最著名之洋梘行製造貨精價廉堪防假冒）

（檳城及四州府代理莫實得有限公司）

哥士治有限公司

WILLIAM GOSSAGE & SONS LIMITED.
(Incorporated in England.)

（新嘉坡羅敏申律門牌五十五號）

55, Robinson Road,

SINGAPORE.

Agents, Penang & F.M.S:— Boustead & Co. Limited.

基列平安剃刀之所以環球馳名者蓋因用者於剃面之後無不舒暢自然耳就以此故環球人類之用基列刀者每較用別標者爲多也

基列剃刀固可剃淨頑硬之鬚而至柔細之毛亦無不一剃而盡決無損傷柔嫩之面皮也凡購用此刀者無不覺得自然舒服容易剃面識者時省覽之唯一剃刀也

請向交易商人將此美觀之剃刀裝於靚盒者示閱但君於購買時務須認明刀片上之鑽石形商標蓋有此商標者方是真正之基列剃刀也

代表人星洲西拉及排立有限公司

美國波士盾城美匯基列平安剃刀公司製

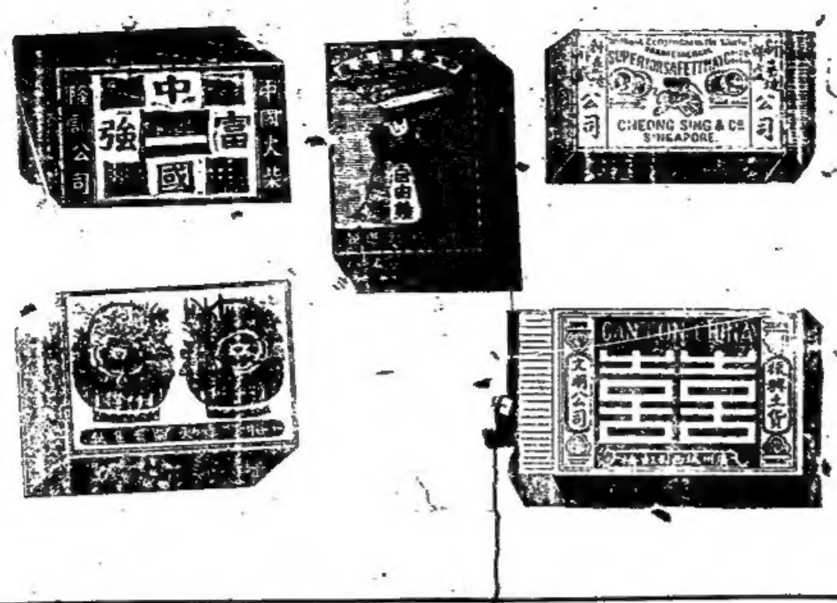
英一千九百廿四年一月四號

Gillette Safety Razor Co. Boston U. S. A.
Representatives: Mullar & Phipps (Malaya) Ltd.
Singapore.

Gillette

出牙時間　寒熱吵鬧

在江蘇有小孩如何得嬰孩自己藥片之功效
田君福昌係江蘇省立第三農業學校之校長住清江浦[illegible]也其公子服用嬰孩自己藥片得見效驗特來函聲明謝忱云昔者小兒[illegible]牙期間吵鬧異常發熱咳嗽夜臥不寧特請本地著名西醫道安邦先生駕臨診治當由道先生令服韋廉士嬰孩自己藥片鄙人即購辦一瓶服後熱退咳止眠睡安然嗣又依法服食則大便綠色有如菜汁而小兒身體結壯肥日可喜韋廉士大醫生之所賜也用特具函鳴謝猶伸信仰嬰孩自己藥片係英國通用小兒靈藥凡小兒胃[illegible]不化　便閉　肚痛　腹瀉　嘔吐　傷風　發熱　出牙各症以及回蟲爲患均可療治且可平腦筋使小兒立刻安靜並能得天然[illegible]之安睡如尊處無從購買嬰孩自己藥片請即寄來[illegible]銀六角至星嘉坡韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也



價甚平　銀期遲速　貨極靚　亦易商量

各嘜火柴　大減價
諸君光顧　格外歡迎

星加坡馬交街門牌四十二號　電話二二三六
怡盛隆號廣告
民國十二年一月一日

○本報啟事

敬啓者本埠及外埠閱報諸君如有匯還報費係由郵局者須要來者函聲請明交叻報館經手收當盼　特此佈告
民國十二年二月廿日　本報經理啟

廣恒紅煙創辦已六十餘年承祖傳秘法配製得宜故能醉爽除痰有益衛生且香純味厚與別家迥殊向荷僑胞嘉許稱爲市上之冠而亦國貨之特[illegible]也　如蒙惠顧格外歡迎

八兩庄每箱一百四十包沽銀五十七元
二兩庄每箱五百六十包沽銀[illegible]十九元
在石叻沽每箱加價銀二元

八兩庄每箱一百四十包每箱三十二元
二兩庄每箱五百六十包每箱三十四元
廣祥生　八兩庄一百四十包每箱　沽銀三十元
癸亥年十一月初十日　本號電話一九五四
南洋[illegible]行所兼行公司啓
SHUN HANG TOBACCO CO.
43 North Canal Road
SINGAPORE

請即購用嗜庇醫生之人造自來血以脫除肺癆—氣喘—神經不安
及平常各病之累

社會中不論男女老少如有此種疾病者決不能享受人生應享歡之樂凡患上列各症者不論其症狀之重輕時日之久暫年紀之老少嗜庇醫生特製人造自來血能於服後將病症永久驅除增加身體上之重要血液而令爾登壽延年也
是以凡患疾病者當即於見此告白之後購服此特製之自來血否則不啻自誤其生命矣請即購服嗜庇醫生之人造自來血以延長爾保貴之生命各藥房均有出售

民國十二年四月四日

The Lanka Ayur Vedic Medical Hall
67 & 69 Serangoon Road.
Singapore.

德嘉留聲機
方便携帶之留聲機

此機携帶極易時刻裝備開唱聲音清晰與大架機器無異機件堅固裝於小箱之內爲戶外旅行之唯一樂器
唯一代理人轄登堡拉沙露父子有限公司啟
民國十二年五月八日

SOLE AGENTS
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
SINGAPORE S.S.

祖國要聞

關于中俄交涉之種種要聞

(一)特別閣議討論中俄交涉情形

十三日閣議席上。王正廷因顧維鈞對於保留一部分無害主權之條款。及保證白黨不在我境內爲反俄之運動。力持異議。甚憤不平。王意以此係文字上之爭。實際並無何種關係。彼與加拉罕往還磋商煞費苦心。今閣員對於小小問題尙復爭執。是與彼之全權權限。大有衝突。立即表示辭意。明責任。顧經各閣員協力勸慰。并謂此點既屬小題。何妨姑與一談。觀其態度如何。再作計議。王不得已於十三日下午三時許及赴官場胡同俄國代表團。與加拉罕談。聞王加會見時間直達九小時之久。前夜十一時左右王始回寓。前晚(十三)本有在居仁堂開會討論之議。大時前後孫寶琦顏惠慶程克羅鴻年等齊會入府。坐候王正廷前來報告。乃以時得王電話。謂正在磋商。今晚不能報告。請於十四早再開特別閣議。孫得電報告曹錕畢。各閣員相繼散去。故前晚之公府會議。實未開成也。至王加前晚談話內容。因時間甚長。故不僅對於上列兩點爲詳細之辯論。而對於業已同意之事項。亦爲文字之修正。以最所聞。關於廢止舊約全部一層。加氏業已允諾。唯對於中國保證白黨不再擾亂俄邊一節。則僅允刪去(保證)兩字。而以中國政府擔任保護旅蒙俄人之安全。且務須阻止白黨擾及俄邊之舉動。王欲再進一步。要求完全刪去。而加堅持不可。謂俄國既已如此讓步。則中國對此尙有爭執。未免不近情理。王見無可再商。祇得改談其他事項。如撤兵分期辦法等等。昨晨(十四)十一時。又開特別閣議。孫寶琦顧維鈞程克顏惠慶吳毓麟陸錦李鼎新薛篤弼羅鴻年均到。王正廷亦出席報告。各閣員對於廢棄舊約全部一層。既經加拉罕同意。自覺滿意。唯對于務須阻止白黨擾及俄邊之舉動一語。尙覺不妥。經討論結果。再請王正廷與加拉罕爲一度磋商修改爲兩步辦法。第一步。協定大綱中完全刪去此項但書。中國于協定簽字後。由內府明令各關係省分長官。嚴重取締白黨。並於接收外蒙後。即時解除中東路白黨職員全部。永遠不再雇用。如第一步辦不到。則第二步加入但書。而文句則改爲(中國接收外蒙之後。當盡力遏阻白黨在蒙境之活動。勿使擾及治安。)并請王將協定草案全部整理後與加爲文字上之修正。王當於閣議散後。赴督辦公署。派科長劉摩棠與加拉罕約定。請其於昨日下午六時至鐵獅子胡同本宅。爲精密之討論。昨晚王加又議至深更未散。大約加氏當可照第二步辦法。爲文字之修改也。昨日外間傳草案業經簽字云云。實屬不確。依此現勢觀之。則中俄交涉當不至再生意外變化。而協定簽字之期。當不出一二日內也。

此次交涉爭執最烈者。雖爲中東路撤兵兩點。而庚子賠款用途。亦頗有爭論。則爲外間所未知者。加拉罕當初堅持指定用途。爲教育經費。王正廷固無異議。而顧維鈞王克敏則力反對。顧因該款曾作使領經費基金。王因該款爲十一年公債基金。俟兩項公債償清時。財部欲作發行他種公債基金。故對于指定用途。極端反對。閣因加拉罕對于此點絕對不肯讓步。王正廷磋商數次。均無結果。顧維鈞王克敏乃允于使館庫券償清後。再撥教育經費。加見木已成舟。亦屬無可奈何。祇得承認。並要求於以上兩項公債外。不得以此款作新債之基金而已。此外關於中東路用人問題亦有詳細規定。蘇俄政府派駐哈爾濱代表拉格清。已與俄夫金(加拉罕派往哈爾濱)王景春等日抵京。故昨晚王加會議關于中東路問題。拉格夫金亦有參加之說。外蒙撤兵問題。加拉罕亦允定期限分期撤退。第一期撤退恰克圖駐兵。第二期撤退庫倫駐兵。第三第四兩期撤退其餘各地駐兵。

綜計此次王加商定之文件。除大綱十五條之外。復訂有中東路臨時管理辦法十二條。(係爲根據大綱未將鐵路公司章程完全改訂以前之臨時辦法)內容即規定局長由中國派人。董事會定十人。中俄各半。權限劃定甚清)此外更有聲明書六通。二通專載(中東路之用人問題。兩國平均分配)。二通係載(前此中俄兩國糾葛未清之產業。互相交還。在未交清之前。由締約國派員保護之責)。又二通一係(聲明白黨之如何取締。舊俄時財產之發還。應遵照中國司法權辦理)。係聲明俄國部分退還之庚子賠款。須指定爲教育用。原文係中文一份。英文一份。而以英文爲準。此王加連日談判之成績也。

(二)中俄交涉之國會同意談

(京訊)舉國企望之中俄交涉。乃突然爲眾院議員所指摘。日昨眾院開會。景耀月首先提議請孫寶琦王正廷出席質問。并有中俄協定須經兩院同意之主張。錢崇凱等起而附和之。今日頭髮同意政黨分部中之谷芝瑞黃翼。亦已提出同類質問。連署者有百餘人之多。外間揣測多謂。府派議員與有此舉。必係另有政治作用。且有疑爲顏派者。記者頗惟茲事關係重大。無論有無政治作用。必於中俄交涉前途。受幾許影響。可以斷言。因於今日走訪中俄交涉公署重要人員某君。諮詢交涉之協定草約。是否必經國會同意。據某君云。近日議員對中俄協定。主張須經國會同意。其所持理由。則據憲法第八十五條規定一大總統締結條約。但媾和及關係立法事項之條約。非經國會同意。不生效力)之條文。惟此條規定。實不適用於現在中俄協定之性質。完全爲議員誤解。何以言之。蓋此次中俄協定。不過爲預備開議時一種原則。以作將來解決各事之一種標準。並非兩國確定之正式條約。足以發生國際效用者可比。所謂須經國會同意之正式條約。必待正式會議中行之。尤必待正式議決後。兩時始交國會同意。同意後始與俄方作正式簽字。正式條約方告成立。此時正式會議且未開議。安有如議員所謂之條約。更安能同意不同意。議員又有據收回中東路關係國庫負擔爲理由者。然收回中東路與國庫之負擔關係。厥爲贖價細問題。今該路價尙未定。安能談到負擔。況正式議贖。亦待正式會議開幕之後乎。更有據廢舊約及外蒙撤兵爲理由者。此尤不能成立。按舊約雖廢。新約未成立。國會祇當問新約之勝敗。而定同意與否。今新約內容如何。當局自身尙無捉摸之處。又何從交國會同意。國會又何從而同意。至外蒙撤兵。係我國收回權利之事非與他國宣戰後之行動。屬於普通交涉範圍。無須經國會之同意。蓋國會雖不能主張俄兵之不即撤退也。就此種種而論。國會之要求提交同意。實失之過早。此時亦辦不到。如國會正式來催交同意。即據上述各種理由相答。當能得其諒解也云云。某君所言如此。未知能得議員之諒解否。

(三)中俄問題勢將擱置

中俄交涉。在王正廷與加拉罕雙方已告一段落　而在北京內閣方面。則依昨日(十五)形勢觀之。如有暫行擱置之變。擱置原因。表面上雖爲該員提出要求交付同意。不能不慎重考慮。而實考其實。則外力壓迫嚴重。毫無能力之政府。自不能不徘徊觀望。以減少自身之困難也。聞十四日特別閣議散後。王正廷即于下午電約加拉罕磋談。自晚六時議至深十二時始散。王加對於大綱十五條。中東路臨時管理辦法十二條。復爲精密之討論。王所提出之原文爲漢文。而加所提出者爲俄文。故由漢譯英。由英譯俄。輾轉費時。至十一時十五分。王加簽字草約。各執英俄文各一分。以英文爲准。二人約定俟各請本國訓令後。即行正式簽字。王加二人即於十二時前後握手而別。王正廷遂於昨晨將前晚所議定之草案全部。分別呈咨府院。請示核辦。而加拉罕亦將原文電告莫斯科政府　請求最后確定。莫斯科政府既付加氏以全權。當然不至發生變化。但我國方面昨日適爲國務會議例會。當由孫寶琦將王正廷咨文提出討論。聞某某二閣員對于草約文字尙有不滿之處。仍舊堅持慎重。致雖有討論而不敢議決。此次決定本屬大綱。即就今日所已知之內容。大體上并無不妥之處。而有人尙主慎重者。蓋日來未承認蘇俄之某某二國極力暗中破壞。且散布謠言。謂中國如果承認蘇俄。無異贊成共產主義。影響於人民思想上甚大。同時洛陽方面又因中東路及外蒙問題皆在奉張肘腋之下。直系轍長莫及。該二案解決。於奉張有利。故亦不願進行。今之閣員無一人有肩膀肯負責者。在這空氣之中。亦樂得得推且推。而昨日閣議所以應有可否之決議。而終無結果也。聞閣議散后。由孫寶琦顧維鈞入府報告。意在取決於曹。以卸內閣之責任。一面又因景耀月錢崇愷等各提要求交付國會同意。又不能不詳加考慮。觀此形勢。該問題已波折横生。恐一時斷無解決之望也。

中俄交涉。以東路問題最難解決。連日王加於此點。往返會商。其經過情形。迭誌前報。茲覓得中俄協定中關於東路問題之經理中東路暫行規章之英文草稿。特爲繙譯其意如下。依照中俄協定第九條第四節之定。(此項協定尙須待正式會議上討論後。方能爲最後之決定)。議約定容納以下之經理中東路暫行規章。(一)設一理事會。有討論與決定鐵路事務之職權。此項職權。含有聘雇鐵路人員及全路行政。理事會設會長一人爲華人。會員十人。華五人。俄五人。副會長二人。一爲俄人。一爲華人。(二)理事會員由中俄兩政府任命。會員不限於股東。(三)七人爲法定人數。至少七人　意方能通過一議案。(四)當一議案之正負兩方票數均等時。會長有取決權。(五)將來中俄兩國發生爭端時。將由兩國政府以外交手續解決之。(六)設一監事局。局員五人。其中二人爲華人。三人爲俄人。由五人選舉一人爲局長。但被選者須華人。該局對於鐵路督察及普通事項負責。(七)管理局以三人組織之。局長一人爲俄人。局員二人。一爲華人一爲俄人。該局直接理行政事務。並規定局長下之書記長與書記之規章。(八)該路由中國贖回後。中國負保護全路財產之責。(九)此種規章。將附屬於爲解決未決事項之協定中所載明之原則。(十)一九二〇年十月二日締結之管理中東路之附帶協定中。凡不與此協定之條件有衝突者。得繼續有效。(十一)保護路上中俄人員之辦法。俟正式會議規定之。(十二)此種協定。一經雙方簽字。立即發生效力。俟中府贖路後。兩國宣布其無效。

爲母者之宜注意

星洲一埠中
强健之嬰孩
多食葛力蘇
嬰兒粉爲代
乳之品每日
中嬰兒之以
此代乳粉爲
食品者以數
千計

Glaxo

以如爾
欲爾可
愛之兒童
强健者則
當購買此
代乳粉以
喂之也蓋
此代乳粉
之製造由
始至終均
未經人手
之攜取稍
深異恒爲
萬無一失
之唯一好
代乳粉也

惟一代理先羅勒合有限公司（在英京註冊）
住星嘉坡中街門牌一百十七至一百廿一號

SURINÁ THEATRE
蘇靈那影戲

即晚全演
威廉拉蘇衛氏　首本戲廿五大
冒險新畫
名震一時
每逢星期六日開影日戲
參價折半

Gaiety Picture Palace
芒果路太師公廟前牙池電影戲

敬者提有牙池電影戲院未往時
亭來所情得有總部若香[illegible]貫母力
之[illegible]爲[illegible][illegible]演[illegible]鳳即人攜
爲甘公加[illegible]香[illegible]圖之內大加[illegible]
設電[illegible]電[illegible]均爲足[illegible]有會[illegible]
之場遊息之所真不安爲置可
靈意呼用茶點任人所擇[illegible]無
向[illegible]蔣衛院所演各戲入列明
於左

頭場　瘋狂院裏之候鳥　六幕
二場　笑刺肚　二幕
以父爲恥之不肖子　六幕
猪頭公子　五幕
小坡若稟路牙池電影戲院

五十枝庄四喜香烟

四喜香煙
老牌名馳
現加改良
愈益精美
揀選淨葉
香醇無比
同胞愛國
吸者嘗試

NANYANG BROTHERS TOBACCO CO., LTD.
(Incorporated in China)
SINGAPORE.

中國南洋兄弟烟草有限公司告白
民國十二年二月二日

○曉古士提因船務公司廣告

敬者本公司輪船培伯沈定於四月八日離叻開往香港
上海日本各埠該船迅捷異常其頭等艙位設於最上一
層一切設備爲舒適凡關於運載客票諸詳情請惠臨
商會向本坡思蘇街一百十四號實得力爪哇商務公司
詢問可也
英一千九百廿四年四月二號　（電話二五九三）　白

Three Cats CIGARETTES

△三猫牌香烟廣告

此烟烟葉黃潤香裝璜奪目光顧諸君如曾見
該烟之製造者則可知其優點之所在矣
此煙所用之金黃煙葉均由浮磯尼亞省之阿以
魯及東部各屬所採辦然後乃用本公司一百四
十年中所得之經驗而製造之故其物質香味均
非別家可比也請注意罐上之三猫牌
英京卡刑拉士公司監製
英一千九百廿四年二月二號

Look for on every tin
Made in London by CARRERAS Ltd. Estd in 1788.

The Oversea-Chinese Bank Ltd.
華僑銀行有限公司廣告

本行成立以來專營滙兌揭借以及定期活
期存欵來往賬等項商家　各界信任推許
爲穩健銀行玆將本公司資本及註冊董事
職員姓名暨各埠分行代理滙通滙等處列後
俾衆　周知無論何寶何業以及押滙
各項請到本行接洽無任歡迎之至也
資本註冊二千萬已發股份一千零五十萬
先收首期五百廿五萬元
股東負擔五百廿五萬元
公積金六十萬元
總行董事部　林君義順　主席　黃君德成
鍾君水泮　陳君先恭　黃君兆珪
殷君雪村　蔡君芳然　邱君國瓦
黃君毓沂　黃君宗智
總理邱君國瓦　司理陳君延謙
賬務陳君錫光
總行設在新嘉坡朱利亞士得力六十三號
分行檳城　仰光　占卑　本行滙兌莊安
南西貢　怡保中興信行
滙兌代理　廈門黃日興銀莊
香港和豐銀行
民國十二年一月廿二日　啓

The Sincere Insurance & Investment Company Limited.
(Incorporated in Hongkong)
No. 14, South Canal Road,
Singapore
（電報暗碼）'S'ervestoe"　Telephone No. 1746.

先施保險
保障權利
資本雄厚
名播遐邇
有保無險
兩全其美
諸尊光顧
幸其留意
香港先施
保險有限
公司駐叻
分局謹啟
另各埠均有分設代理

本公司茲有舖戶兩間坐
落修美之律門牌七十五
號七十六號相連貫通招
人承租地點極旺悉合洋
貨藥房鐘錶金銀首飾文
房書籍等最宜地點舖內
原有裝修櫃枱企架俱全
用特敬告商業資本家有
心營業者祈爲留意焉
又大門樓門牌七十二
號二樓全座出稅　任眷
極合
先施保險置業有
限公司叻局謹啟
民國十三年四月一日

先後天丸

此丸一治老人氣血兩虧精神困倦筋骨疼痛手足麻木夜溺頻多頭眩眼花速宜服之不特疾去而身強精神百倍且得步履輕健顏壯延年之益　一治小兒瘦弱多病不肯長成服之潛滋暗長極易長大培元固本智慧日生幼年根本受補到老康健　一治耳聾耳鳴聲息不聞無論新久老少均可使之服　一治無論陰虛氣虛血虛醫藥無功虛不受補之人若肯久服可保身體常康精神煥發行動耐勞寒冬手足不冷暑夏體不熱衛生者信而則不老長生之訣何必舍此他求哉

服法每日三次每次服三粒

南洋總代理石叻庇能埧羅會豐商店

此鹽菓子鹽質素乾燥其粉入水溶化味甘適口爲日用不可少之飲品全無藥質老少強弱均合飲用經蒙著名醫生介紹爲治大便閉結肝部不調膽汁不勻食物不化頭暈暈痛血輪不清遍身不遂夜深不睡身有水濕風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方者用之尤合

ENO'S "FRUIT SALT"

真正噴氣鹽

英文(菓子鹽)及(以鹽一等字是英京哲西以鹽有限公司之註冊商標

英一千九百廿四年一月十九號

滑機車油　機器工廠

LUBRICATING OILS　A.P.C　FOR FACTORIES

G. E. / L. M. C. O. / M. C. O. — For cylinders of semi-diesel engines

STEAM CYLINDER OILS
BEARING OILS
GREASES

THE BEST AND MOST ECONOMIC OILS ON THE MARKET

The Asiatic Petroleum Co. (S.S.), Ltd.,
(Incorporated in England.)

GE 輪機油　LMCO 半的西油　MCO 機器油　汽輪油　機彈油　平常車油

本公司製造各種車油均爲市上之最優等及最省費者　亞細亞火油有限公司(註冊)在英倫　英一千九百廿三年十二月廿七號

JULES ROBIN & CO.,

正法國葡萄羅敏萬安池酒

COGNAC
哥匿
CHARENTE. (FRANCE.)
法蘭西

O. P. AND ★★★

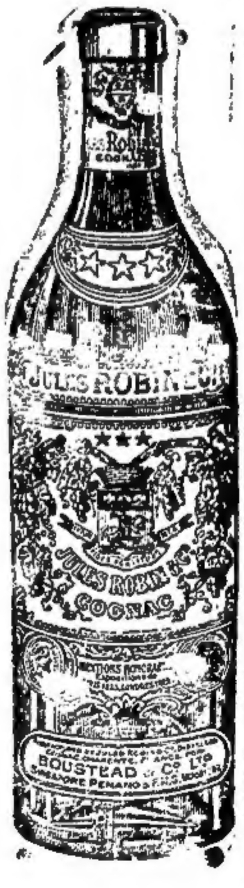
PURE GRAPE BRANDIES.
正葡萄萬安池

FINEST PROCURABLE.
上等萬安池

SOLE AGENTS, S.S. F.M.S AND SUMATRA.
七州府及蘇門搭臘之唯一代理人

BOUSTEAD & CO., LTD.

(INCORPORATED IN F.M.S.)
莫實德有限公司



分銷處　三代天府新業　十八間街振源號　中街永興號　大馬路永康　二馬路乾元號　水仙門新永泰　牛車水振源興　東陵錦安公司　及其餘大酒店

英一千九百廿三年十月十二號

朱廣蘭茶菸生油廣告

（請睇一睇）

茶烟生油　本號皆有
銷售最多　著名許久
以何因緣　得人樂受
料足工精　是以適口
兼之待人　老實忠厚
有二價乎　對日否否

▲各款紅烟價目

朱寶號　大包一斤四十庄八兩紅烟每箱沽銀五十四元
朱寶號　細包五百六十庄二兩紅烟每箱沽銀五十五元
朱廣號　四兩二百八十包生切甜絲烟每箱沽六十一元
朱廣號　二兩六百六十包生切甜絲烟每箱沽六十五元
朱廣蘭　六兩一百包生切甜絲烟每箱沽銀三十一元半
朱和生　八兩一百四十包紅烟每箱沽銀二十八元
朱和生　二兩五百六十包紅烟每箱沽銀三十元
以上紅烟若在本坡沽出者每箱加稅十二元

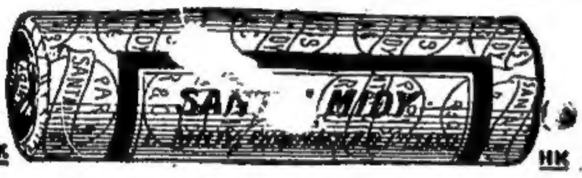
▲各款名茶及生油價目

朱寶蘭二兩百六十四包龍井茶每箱十元半
朱廣香二兩百七十包包種名茶每箱六元五角
寶香號二兩八十三包包種茶每箱二元七角半
朱廣蘭五斤庄馬耳茶每包一元六角
朱寶蘭八兩庄二百包普清遠茶每箱四十四元
朱寶蘭一百雙天字頂普清遠茶每箱五十五元
朱寶蘭一百雙地字普清遠茶每箱四十三元
朱寶蘭一百六十包四兩清遠茶每箱十三元
朱寶蘭一百六十包六安茶每箱十三元半
朱廣蘭送禮蓮心茶每箱二元七角半
朱齊蘭蛾眉月嚟生油　每百觔　二頭　四頭　八頭　十大頭　時價
朱永安從化生油　時價
本號電話一七八一
甲子年元月初四日
星架坡中街門牌三十號朱廣蘭啟

朱有蘭茶菸生油金線中國襪貨

本號生油與各種名茶以及自[illegible]生油特設廠督辦不惜工本務求精[illegible]敬[illegible]有時嫌化痰之故茶具除去滯[illegible]消之妙生油則饒有滋養之徒以上出品風荷諸僑胞所歡迎衛生家所推許包本號更有赤金線線久不變色及各生土布花襪新鮮襪[illegible]屏酸杖精[illegible]不齊備以供　諸君之需求[illegible]將各[illegible]類略列如後

八兩一百四十包本號紅烟每箱[illegible]五十員
四兩二百八十包本號紅烟沽銀[illegible]十員
六兩二百包本號紅烟每箱五十三員
二兩五百六十包本號紅烟每箱[illegible]十五一員
二兩四百廿包有[illegible]花生烟每[illegible]箱四十元
八兩一百四十包冠蘭紅烟每箱二十元
二兩五百六十包冠蘭紅烟每箱二百一元
二兩一百六十包本號鷄嘜銀針茶每[illegible]箱十二員半
二兩一百六十六包本號鳳凰包[illegible]茶每箱沽銀九員半
五兩二百包本號銀針古勞茶每箱二十元
五斤庄廿四包本號馬耳茶[illegible]五角半
四兩一百六十包本號香清[illegible]茶[illegible]箱十元半
八兩庄百六十包本號香清遠茶[illegible]二十元
一百斤歡庄舊清遠茶每箱廿四元
一百斤庄龍等清遠茶每包五角
二兩百七十包廣鷄嘜包種茶每箱六元
有關三命鎖自榨油每担照時價　注意新到改良
有號大包一百四十包庄龍綠紅烟每箱五十元
有號小包五百六十包庄粗絲紅烟每箱五十一
新到棟手大滿故十七元
各款烟仕本埠每箱加稅十二元
有關各庄送禮名茶
朱有關各庄襪金線
羅關生各庄襪金線
衆有大帝三寶龍四水生油時價
新到省城金字陶油時價
四水生油時價
新到二期新式三金錢自產生油時價
電話第八百三十九號
民國十三年二月九日



法國山打滅地丸揀選上等檀香油和貴重藥料製煉而成功能搜毒利濕殺菌清血消腫止痛固氣培元擅治傳染毒及濕熱所致各症無論新起久患服丸二天立見奇功永不復發誠清導之聖藥也經在歐洲各國咸稱神效流行中國歷有年所患斯症者祈注意焉用法請看仿單自然明白

（中國發行所）香港尖沙嘴彌敦道十八號
德律風九龍一五五
亞甸沙行
各大藥房均有發售

可由各有代理購買
民國十二年四月廿八日

秘製
墨魯寓兒
華譯叢魚肝油精丸

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.

緞岩鴿及慶全公司

英一千廿四年二月廿三號

美女牌葡萄乾

第一補血妙品

A. Clouet & Company
新加坡經理

小包携帶便利
食之香甜滋補
做點心最佳

可由唐人各大商店購買
緞吉羅怡公司謹

南洋要聞

英屬

◎全部藏經歸還華僑

仲光領。暨隊玉佛寺主持僧明寬法師。於前清時。由仲光運佛像數尊。暨送慈禧太后。慈禧太后得玉佛之後。甚爲喜悅。遂下問明寬師以其所欲。明寬師懇求全部藏經計四百餘本。慈禧太后遂賜以全部藏經。及其他物品。並命人沿途保護。直送藏經至本坡。并電致當地政府請其保護。免致遺失。當地政府見藏經甚爲珍貴。遂代爲保存。及乎明寬師死後。遂無人過問之者。此次蓮花寺主持僧轉西大法師。爲宣傳佛化計。遂與本坡諸商會討論。向當地政府。要求將此藏經交華人之手。以資華人之研究。並得杜清給先生之力。聞已得政府之許可。不久將將藏經送還。今已決定將此藏經運到福建觀音廟三日。以供衆覽。然後運到會再會先生園中。以資保存云。

荷屬

◎荷屬無線電最近之營業狀況及今後之計畫

蘇島訊。荷屬無線電禁例之必取消與否。當道現尚未有表示。惟荷蘭無線電公司與安拿打通社闢斯洋行合組公司。擬建築無線電台。曾致函於諸無線電專家。以徵求意見。并閱郵電局總長曾勸政府准該公司經營云。當道曾徵求電局減收電費之意見。只因一九二三年荷屬電局之收入。比一九二二年約已少三十萬盾。是以電局表示不允許。唯爲便於地方行政起見。荷屬各島須加築無線電台。以便通消息。亦擬之消息。其經費一概由地方官負擔。查今年年底在荷屬東印度群島。（除馬拉畦無線電台不計外）將添無線電台至廿座之多。而西里伯爲多其數。及達拿拿蘇島之兩無線電台。現已竣工。孟加利斯（蘇島）無線電台現亦已動工。棉蘭（蘭島）烏頓（西里伯）馬勞基（巴布亞）亦將建築無線電台。耶背島海電已通電與否。尚未得悉。此因島海電關係荷屬甚大。而海牙國務院近有詳查該島海電之命令。德勒格扶輪在該島時。已將該島海電修妥。蘇島伊勒格曾伊輪不日將由荷蘭來荷屬。以管理荷屬之海底電線。聞該輪於本年四月底可抵荷屬云。萬隆馬拉畦之無線電台。今年一月份收入五萬二千盾。二月分收入五萬五千盾。三月收入五萬盾。由荷蘭與屬地政府均分之。[illegible]學校投[illegible]盾。[illegible]之聯絡[illegible]荷屬通電殊稀。與日本無線電交往較多。當該與日[illegible]政府變換消息。[illegible]政府所拒絕。其拒絕[illegible]兼顧云。[illegible]工程師赴[illegible]。擬築大無線電台。藉以交換消息。[illegible]。麗拉哇每日拍電一百五十八次往日本。約計一千九百三十二句。一百六十五次往中國。約計一千六百三十七句。菲律賓七次。七百七十句。安南廿八次。二百七十句。暹羅廿七次二百九十二句。

◎廿三年來荷屬政府之經濟

概況

巴城訊。荷屬之經濟情形。查自一九〇〇年至一九一一年。負債七十萬盾。一九〇六及一九〇七兩年。償還一千四百萬盾。又加一八九八年荷蘭國債一千七百六十萬盾。一九〇五年由荷蘭本國借款三千八百五十萬盾。一九二二年荷屬政府負債二千〇四十九兆盾。僅得荷蘭借款一百五十萬盾。及一九一二年收入一百五十萬盾填補。餘由借款。出六萬〇大百六十萬盾。現猶不數四萬三千[illegible]盾。一九二二及一九二三兩年借款已集三萬[illegible]盾。須由一九二三年一萬八千二百萬盾之[illegible]所餘四千七百五十萬盾[illegible]分不敷一萬一千九百萬盾。一九二三年分約不敷一萬八千五百萬盾。預料今年不敷八千一百萬盾。荷屬之債台高築。從由當局理財無方。非亟行撙政。及將數種企業從歸商辦。難得整理云。

美屬

◎菲婦討論獨立生活

菲律賓訊。婦女同盟會。於前日開年會。所討論議案。最惹起人注目者。爲要求婦女獨立。與婦女獨立謀生二案。查該會原本目的。爲協助政府。謀社會福利。提高市民地位。提倡婦女教育。及菲島獨立等事。前日開會。法官阿米達示致[illegible]詞。隨意演說者多人。又修改章程。對于入會資格。凡爲小之女生。年在十四歲以上者。皆得入會。此次所討論者。爲要求婦女之獨立生活。亦婦女解放中之一要點也。云云。

暹羅

◎收回日本領事裁判

暹羅訊。日暹新訂通商條約。兩方代表[illegible]於日前在外部交互簽押。刻查新約內容。日[illegible]領判權。業已撤消。准於明歷四月一日實行[illegible]後有在暹之日本人。高麗人。台灣人等。[illegible]民刑訴訟。悉歸暹國法庭裁判矣。云云。

◎汝有病之[illegible]

[illegible]

他們的皮膚病及其他病症每於無形中就省下了已千塊錢用
耗鉅款去請教那般庸醫乃購買無效之藥品了用宇年到老藥膏來
治療一切皮膚病又快又有效可治之病不可勝數的的確確勝過
一羣醫生施醫之力敢說除此藥實在沒有比他最好的了左列各症
以此藥治之其效神

一治皮膚癬　一治腳手癬　一治頭臭　一治黃水瘡　一治腸瘡　一治嬰孩小瘡
一治粉刺　一治皮治　一治腳爛　一治臉瘡　一治疔瘡　一治癬疥皮蛀
一治花柳楊梅　一治疥瘡　一治火傷燙傷　一治嬰孩乳瘡

請即購買一瓶試之最後一句可說有百利而無一弊左列之中國藥材店均有出售　每瓶五角四占

▲發售藥行
成裕和　萬春堂　保安堂　萬安和　萬泰和　大和堂　新萬山樓
裕安堂　燕安和　張春和　萬生和　永生堂　保滋堂　長春
萬春棧　仁愛棧　公與堂

新嘉坡源順街門牌一百四十號總代理處福發公司披露

大中華民國十二年八月廿八日

■承頂聲明

啟者大坡福隆街門牌六十三號南成茶點店生理原係方衆君創立向來無異今欲改圖別業願將南成號茶點店底傢私全盤頂與鄙號承受倘有日前方衆君有與街上諸商會來往賬目及揭借會項並担保等事與一體拜內前來與方衆君本人理會明白逾期自慎特登報聲明庶免後論此佈

民國十三年夏歷二月廿三日
英一九二四年三月廿七號　承頂人南錦號啟

◎星加坡樂羣夜學校十三年職員表

正總理　徐天民
正財政　陳禾芹　副財政　林德標
查數員　符澤農　鄭廷福
書記　許養吾　林振拚
幹事　符開禮　林鴻安
庶務　馮運椿　羅正球
董事　葉時集　黎汝明　劉家豪
陳其福　盧家斌　何基位
何萬位

民國十三年三月三十一日　樂羣夜學校謹啟

此雙馬嘜時標出世未久即已名馳遐邇此無他實因此標之物質外觀均是精良美麗遠勝別家高價時標之上所致耳此時標與印度暹羅各埠之鐘標舖無不發賣此種時標如能講辦者再有較平之標亦不允代賣也有此好標君宜一試便知貨是價廉物美名不虛傳矣

廿美雜公司廣告
新加坡馬六甲街二十五號

O. K. CEMENT.

招來廣告

此土敏土是於歐洲製造極合熱地之用且多係用為製造三合土及一切高等工程者也　此土係貯藏於堅固之木桶內連皮每箱有四百磅重淨土有三百七十五磅重且近來購用者日衆誠有求過於供之概　諸翁光顧請向下列之英文商號接洽可也此佈

唯一運輸人東亞有限公司謹白

一千九百廿四年三月二十七號日

PRIME PORTLAND CEMENT　OK　THE EAST ASIATIC COMPANY LTD COPENHAGEN

Sole Importers
THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED.
SINGAPORE.

茂園公司茶莊

登錄商標

精工超選

武彝名色　正鼎萬水仙
安溪鐵音　正文圃名色
酒餘飯後　代　正文圃小種
明目清心　理　正和六味丸
批發零沽　正和八味〃
一律歡迎　馳名噴藥粉

可成號茶莊
源順街五十一號
茂園茶莊公司啟
民國十二年八月廿六日

新嘉坡陸佑街第八[illegible]

成金藥房

何壽南先生常駐診[illegible]

我國醫術非不精妙惟藥料每因天時地[illegible]之不同故每術時多障碍本藥房有慨乎此特體神[illegible]事選慎擇集中國正地道藥料製成各種藥水以施[illegible]胞治病之用既定藥力于一且助醫術之窮今新張[illegible]暑發售價作招徠現在製備藥名太多難以盡錄[illegible]望僑胞素具振興土貨之同情甚盼注意亦挽利權外[illegible]之一助也

眼科各症水

兒科平安水

花柳各症水

除痰開胃水

[illegible]

白濁刺痛藥水

達權藥房馳名[illegible]發售

精補人參燕窩糖精　此[illegible]治男婦老少初[illegible]久咳[illegible]喘咳乾咳[illegible]咳傷[illegible]必止[illegible]久用一匙[illegible]冲服

人參羊肉汁　補氣補血[illegible]腰腳

婦科毛鷄汁　此汁治感風頭[illegible]眼花漏汗手足麻木半身[illegible]腰痠脚肚痛等[illegible]立見奇[illegible]

外治化學風油　專治四時不正之氣[illegible]蛇虫咬傷湯火滾傷跌打刀傷等

驅風龍虎汁　斯[illegible]龍虎汁運行氣血[illegible]氣血一虧[illegible]痿痺麻木遊風走痛風濕落脚男婦皆宜[illegible]

民國十三年三月三十一日
石叻成金藥房主人謹啟

香港楊耀宗
馳名花柳聖藥

[illegible]

環球第一搜毒丸　專治毒入[illegible]各症藥到[illegible]

骨痛水　每樽二元

珠珀膏

生肌埋口散　每樽五角

外科除毒水

天下第二癬藥水　每樽二角

防毒不憂丸　每樽六角

生理腎丸　每盒一元

化毒膠

民國十一年一月二

石叻　怡保　庇能　太平　金保
會豐商店批發

元澤堂花柳聖藥

本藥四大特色

(一)功效神速　藥力醇厚一日包見效服後并無痛苦凡花柳遠年近日輕重各症無不就効

(二)不隆不瀉　以藥力除其毒質及培其元氣不獨不隆不瀉兼能治誤服他家丸藥隆毒者

(三)預防花柳　凡涉足花叢者鮮不染其毒故多有先行購服以備不虞咸稱之為花界保險

(四)價值低廉　花柳丸每瓶七角計丸十服可用五日　白濁丸每瓶六角計十二服可用六日

元澤堂主人李潤生謹識

拔毒藥膏　癩瘋藥丸
生肌藥膏　癩癬藥膏
婦科藥丸　清補瀉丸

石叻　庇能　均羅
會豐商店總批發

民國十二年一月二日

世界要聞

○美國禁阻日人移民之具體辦法

▲衆院移民委員會已起草禁止條例
▲國務卿雖不滿意此種舉動
▲但總統則具有相當決心

大陸報社論云。。中國公民如欲赴美。。照例須向駐華美領事署請領護照。。並證明其爲學生。商人遊歷者或外交官。。其他一切華人（尤其勞動者）。均爲美國禁例拒絕入境。若日人欲往美國。。則無須向美領請照。祇須取得日政府官員之允許。。日人之可往美國及爲美例禁止入境者之種類。與華人方面相同。。唯華人必須美員准許。日人則祇須日員核准。。此其異也。。至於華工一類人。。無論爲華人爲日人。。概不得赴美。華工爲美律所禁。日工則爲一種外交協定所謂紳士合同者所禁。。紳士合同。。迄今未公布。乃羅斯福總統時代。美國務院與駐美日大使所訂者。。其內容規定由日政府負責限制日人移居美國者之數。。其後主管此合同之日員違背此項外交協定。。於是在禁例中之日本移民（尤其農民工人）移入美國西海岸各州者爲數甚衆。尤以加利福尼亞。。沃雷岡及華盛頓三州爲甚。。

自華工禁例通過後。。中國工人赴美者已完全停止。其先已在美之華工亦大減少。故中國對美移民。早已不成爲一外交問題。太平洋之兩岸。。均不復因此而生衝突。。但日人方面。。雖訂有紳士合同。在禁例中之對美移民。。仍迅速增加。。此爲合法與否。姑置不論。唯美國沿太平洋各州中。。因日人從事農業者甚衆。。致引起嚴重衝突。則爲不可掩之事實。各該州中公民。。因未能從國會或國務院取得滿意之解決。。乃訴諸本州議會通過法令。。阻日人購置地產。。日人則提起訴訟。。欲在法庭推翻此項法令。卒經美國大理院於去年徵求下例。。判決加利福尼亞及華盛頓州之州議會法令爲合於美國憲法者。。此問題遂告一結束。今年國會復提議依照華工禁例通過一切實禁止日人入境之條例。。被委起草此項條例之委員會。。爲衆院移民委員會。。即兩年前通過（按成移民條例）。。限制歐洲各國對美移民者。。主席爲雷倍脫強生氏。爲華盛頓州籍之衆院議員。。

美國政界對於此項條例之提議。。大爲震動。休士國務卿謂人云。。一種以日本人爲目的之禁例。。恐將使美日兩國關係爲之緊張。。雷倍脫強生氏因此事謁見柯烈芝總統。。退後對報界發表一宣言。謂不論休士國務卿之態度如何。。禁止條件仍須包含於提案中。前日本報載聯合新聞社電訊。謂衆議會議員長威克山氏。。現爲僑美日人雇爲律師。。曾致公函於國會議員。謂如制定此排斥日人條例。。將爲一種不友誼性質之無報酬舉動。強生氏評論此事。。謂此禁例[illegible]禁止紳士合同。。彼之目的即在此也。。此問題在大會之地位如是。。國會最後判斷若何。。至堪注意。沿太平洋各州議會議員以選民爲後援。。勢必不斷作政治上之感情。而徑情直行。唯華盛頓不乏計慮周到之人。或願對取善策。將施諸歐洲移民之按成限制法。一律施敎東方各國人。。依照此法。任何一年之移民數。不得過以前某期內寄在美國境內該國移民總數之百分之幾。。果爾。。則日本或中國移民皆無減至最少。。不至再引起糾葛也。

○日本現內閣準備辭職說

（譯上海日日新聞）

日本清浦內閣之不能維持久遠。。本早在吾人意料之中。。原來各大臣定做信封。。記入自已姓名及年月等字。。大抵預定一年。此次大臣某。。僅定至七月止。可知現內閣將於六月末特別議會召集以[illegible]。。總辭職無疑義。。蓋清浦內閣。。本無[illegible]政友革新三派向內閣攻擊。。已無立足[illegible]然。。不日清浦內閣。。宜交[illegible]閣。。宜加以重視。清浦知四圍形勢。。日超險惡。故延承[illegible]。。又超稍極。。當初所以勇往邁進。毅然獨任者。。以爲議會解散後之政友本黨。。必能於此次選舉中。。獲最後勝利。。爲政府與黨以援助政府。。不料事與願違。。政友本黨旣受輿論攻擊。。運動選舉極感困難。。又值金融林窘。。政府雖欲於此次選舉與政友本黨以金錢上之援助。。亦苦無從騰挪。。故五月總選舉。。政府黨絕不能得過半數。。以控制議會。。實爲彰明較著之事。。清浦知之。。其他閣員亦知之。。於是對政友本黨之態度。。遂爲之一變。。對此次總選舉。。亦以公平無私相標榜。。有政友本黨黨員某[illegible]與清浦本係至交。此次出而競爭選舉。。來清浦宅[illegible]兩方面先容。。清浦則斷然拒絕之曰。。予對此次選舉。。絕對以嚴正公平爲旨。。並曾警告他閣員。。不得干預。。蓋予此次組閣之二大目的。。一爲擁護皇太子婚禮大典。。一爲公平施行總選舉。。苟能貫徹此二大目的。。於願已足。。絕無他意。。時黨員某反詰之曰。。首相對政友本黨。。如此冷淡。。總選舉斷無多數當選者。。若令政府不信任案。。通過特別議會。。首相將何以善其後。。清浦從容答之曰。。總選舉告竣。。可算予責任已了。。至下屆議會事。。予實未嘗考慮。。於是政友本黨黨員。始知清浦首相。。已蓄辭意。。黨內[illegible]籌補救之狀。。日夜協議。。謀所以對付之策。。

公立南洋平民學校演劇籌款宣言

親愛的僑胞們呵！南洋平民學校。又爲什麼來演劇籌款呢。請大家聽我分說。讓我來說罷。

我們爲什麼來辦平民學校呢。是因爲今日中國底國體和社會。都弄得非常糟。要來解決今日中國國體和社會底問題。非從根本上著手不爲功。欲從根本上解決的法子。非教育不可。是即欲解今日中國國體和社會底問題。非教育普及不可。平民學校底目的。就是謀教育普及。要使全國的同胞們。都識得字。能夠閱書報。有謀生底技能。有自立底能力。使社會無分利份子。使國家無無業底遊民。奠國家於磐石之基。謀社會之安寧罷了。

今日又爲什麼來演劇籌款呢。是因爲（平民教育）底問題。是團體的事業。斷非我少數人的精力所能成功一定要多數人出來共同負責。才能達的。平校自開辦以來。僅僅半載的時光。學生已達百六十餘人。雖蒙各熱心家底資助。但不過粗具規模罷了。至以教務上的種種設施。校務上種種進行。均因經濟底關係。曾付缺如。所以我們今日把很熱烈的情愫。最誠懇的呼籲。來演劇籌款。呼助于同胞。希望同胞們以身助底精神。肩共同負責底義務。慷慨解囊。熱心贊助。俾平校得達圓滿的結果。平民有謀生底技能。社會有安寧之日。國家有治平之時。千鈞重任。均觀同胞們今日一舉了。

▲名譽會長（恕不稱呼）

蔡汝欽 [illegible] 李蔭[illegible] 陳子豪 姚仲文 劉朝岱 鄭脩文 洪寶植 陳先進 謝又進 鄭龍 沈鑑堂 林超[illegible] 蔡多[illegible] 傅奕容 梁榆材 林淑蓀 蘇耀卿 林錫寶 梁耀光 薛木秀 林添 恒發富 萬利豐 大興金鋪 東興公司
張秉[illegible] 黃明宗 吳淵霖 劉盛階 林新猷 梁仲成 柯鴻[illegible] 伍餘才 陳鏡秋 蔡[illegible] 陳祀安 蔡嵩[illegible] 周來和 張競初 胡超凡 張慎之 林運三 黃[illegible]安 謝樹春 胡來興 葉國珍 廣安號 振[illegible]號 東昌金鋪 吳業森
王水[illegible] 林[illegible]順 李俊孝 梁谷欣 陳[illegible]國 李邦[illegible] 李陸[illegible] 李[illegible] 杜文[illegible] 楊[illegible]源 陳滋擇 李玉階 吳揚[illegible] 陳樹南 陳[illegible]堂 曾[illegible]春 陳芳[illegible] 李祥兆 黃善初 梁予脩 夏聘尹 [illegible]號 成興號 林和榮 [illegible]生 何仕學
黃[illegible] 顧長賢 鍾水祥 關[illegible] 梅國[illegible] 區[illegible]堂 黃仲輝 姚岐昌 蕭保齡 盧文錫 沈佳登 符月波 孫辛友 林[illegible] 胡瑞[illegible] [illegible]星[illegible] 陳延[illegible] 曾有源 東文彬 [illegible]有祥 古貫根 楊業成 應興益 商務書局 旅店 [illegible]
陳嘉[illegible] 吳[illegible] 黃兆珪 梅[illegible] 黃春[illegible] 譚禹甸 林紹[illegible] 鄭[illegible]湛 楊杞岩 羅季[illegible] 古[illegible]南 曾紀宸 陸寶傑 蔡漢亮 胡毓坤 陳文[illegible] 謝[illegible] [illegible]秀[illegible] 梁耀廷 廖[illegible]堂 林眉五 曾[illegible] 吳[illegible] 光華公司 富生
[illegible] 劉登鼎 廖[illegible]貞 李玉[illegible] 薛武院 鍾元勳 王金鑾 鄧壬鑫 [illegible]湛 曾選[illegible] 陳仁甫 陳若[illegible] 林秉[illegible] 林有才 何[illegible] 張紹[illegible] 張金全 鄭[illegible]生 徐[illegible]貞 謝添恒 陳炳江 大和富 成榮號 生客棧

▲贊助單位

打金行 均昌行 成衣行 京果行 剪髮行 鐵器利
聚和軒 玉和軒 寶商閣 華里園 華陽閣 公和軒
仁仁別墅 公餘別墅 南蓬別墅 [illegible]公[illegible] [illegible]公局

僑商公局 慕陽會館 香山會館 瓊州會館 應和會館
南順會館 永定會館 番禺會館 東安會館 寧陽會館
南風幻境 同德書報社 星洲書報社 金星俱樂部
輔仁俱樂部 海天俱樂部 南華俱樂部 聚商俱樂部
彬彬俱樂部 偲偲俱樂部 樂陶俱樂部 聯息俱樂部
碩莪商務行 仁聲俱樂部 行德勵志學社 精武體育會
南洋青年勵志學社 同文書報社 實踐俱樂部

正會長 許善君
副會長 陳桂榮 李俊源 黃有淵 曾汝平 徐統雄
財政員 黃漢昌 何仲英
監察員 [illegible]翼扶
存賬員 [illegible]木秀
文牘員 曾士毅 何劍吳 石[illegible] 周君南 張叔耐
幹事員 劉[illegible]天 楊治[illegible] 福傳盡 阮[illegible] 張茹真 竇士謀 朱披英 廖舜卿 吳慎[illegible] 曾維生 洗榮基 蔡景[illegible] [illegible]元 梁受[illegible] 覃江岩 外天任 廖雲珍 [illegible]德[illegible] 余性[illegible] 李健軍 李雪蘇 張慕尚 黃[illegible] 李德[illegible] 楊清我 劉泉隆 黃蓮[illegible] 陳學濤 吳劍司 林[illegible]光 陳鳳說 黃金白 梁[illegible]材 古[illegible]富 許志堅 梁[illegible]文 廖淑偉 唐逸鉤 劉堅一
料採員 彭[illegible]球 蘇炳利 王學琛 陸[illegible]灘 馮奇杰
場內售員 丘俊良 夏東光 黃麟祥 徐[illegible]貞
驗票員 陳[illegible]匡 賴金[illegible] 許雲生 梁[illegible] 許桂芬 梁金[illegible] 許蘊彬 許水生
招待員 古觀生 丘子夫 梁芥元 [illegible]明 古俊吳 廖貴吳 [illegible]江 許[illegible]生 徐德榮 李[illegible]
女招待員 陳慧琛 何持 劉籃[illegible] 梁惠英 鄧[illegible] 心女士 鄧賓珍 本校全體女生 曾節梅 胡[illegible]星 王思炯 胡飛鵬 梁[illegible]

守門管票員 全體職員擔任由登報之日起每日上午九時在[illegible]出售
開演日期 民國十三年四月七號八號（即陰曆三月初四初五）晚二時半
劇場 大坡余東旋街新舞台
義務演劇 仁聲白話劇社 擔任七號晚 同文書報社白話劇社 擔任八號晚
表演游藝者 粵曲 雙簧 衝鳴舞 吳桂珍 仙人舞 任雲英 徐漢貞 曾梓苗 雙人舞 中華女學校 學生 牛舞 表演 中南學校 學生舞蹈 技術 古誠 宮燈舞

票價 名譽券十元 多運益善 特別票五元 連用兩號 頭等券弍元 連用兩號 普通券一元 傳用一號 傳用一號
襟章費 名譽章五元 職員章二元
辦事處 大坡二馬路振興米律一百六十四號本校
熱心報效物品 南洋兄弟烟草公司報效全場香烟 本校熱心大同
照相館報效全體職員廿寸相片一張連架 藝文印務公司報效印刷品 和記印務公司報效印刷品 何悅昌報效大光燈
和汽水公司報效全場汽水
中國汽水公司報效全場汽水 中華旅館報效[illegible]
廣福成借用十寸相片一張連架 寶光影相館報效全體職員相片一張連架 順利行報效全場香烟二十四[illegible]
各熱心家如有報效用品者隨到隨登

中華民國十三年三月十七日　公立南洋平民學校演劇籌款

飲鎖標蜜酒

大減價　　大減價

鎖匙蜜酒最清潔最醇厚[illegible]
料又最精美誠為德國超等
釀酒廠之佳品馳譽南洋五
十餘載諸君若買鎖匙標蜜
酒斯不負金錢之價值抑終
日勞動飲之竟能精神復元
蓋其滋養極足性質優良並
無傷碍身體之化學雜質攙
入其內諸君請認真鎖匙標
及樽塞有鎖匙為記者方可
購買也

唯一運入口人實得力爪亞貿易公司
民國十二年正月十七日

SOLE IMPOR[illegible]
N. V. Straits Java Trading Co.
No. 114 Cecil Street
SINGAPORE

英一千九百廿三年十一月十五號

Little's Oriental Balm

逐此痧痛之惡魔
而歸之飛渡

[illegible]

AJI-NO-MOTO

調味精粉 味の素 (味之素)

●味之素凡做南北各式各樣的料理饌菜時無論煎炒煮蒸或湯水或汁勺用此粉些少塗時調得非常好味食之致於其手工更省
●而且極之衛生養身體又此粉係小麥之精所製是的是以用之素有都十分美味又係方便
如一日都唔欠得嘅要品就係味之素

●不論酒樓菜館一定要[illegible]

[illegible] EVERY

[illegible]味之素推消味[illegible]超早[illegible]知特登製告加光[illegible]調速來方知[illegible]粉實為食界[illegible]也總經理[illegible]南洋總經理同記[illegible]一千九百〇[illegible]百六十七號[illegible]大中華民國十三年一月十一日[illegible]

敬啟者僑居暹羅境內隆興棧火礱所出之稻廣標米向已馳名遐邇現今叻中米市威力此庄為冠蓋其米粒均係粉[illegible]西施名穀製成顆粒既瑩圓勻色澤又極深潤而且香甘膏以同一米量而此米所得之飯比別庄為勘多是以人皆樂購用之銷場最廣此米來叻向來俱由十八間與祥和一家經理并無分託他人茲更精益求精認真選劑以期無負諸君之雅愛特將商標向當地政府註冊登明業報俾得週知但恐有射利之徒以偽亂真或偽作本棧商標致亂用本棧米袋或以彷彿相類之標希圖混冒用特將此商標圖式登報廣告如有以上各等情弊本棧定當控究 請君子咸知其作偽所在前來報明引獲亦必不吝重酬合行聲明各宜自諒特此預告

暹京隆興棧火礱謹啟
經理 叻代理[illegible]

民國十二年四月廿九日

徐哲生先生之公子玉照

在上海又有一小孩為嬰孩自己藥片所治者

徐君哲生上海法大馬路中市日勒洋貨號商人也其來函云鄙人在[illegible]界辦事素日信仰貴醫生藥片之鉅大功效去秋小兒曾患腹瀉[illegible]生機殆盡夜眠不張胃不納食氣息奄奄合家惶急中醫[illegible]之法令人束手無策幸[illegible]伯指示專心服用自己藥片再瀉腹內漸[illegible]安心照服久瀉[illegible]青魚肚雞之大便[illegible]勢[illegible]托握孩小兒[illegible]家哭泣以下[illegible]醫退而病勢日有佳象小兒[illegible]矣嬰孩自己藥片係韋廉士醫生所製專治小兒及嬰孩各症之藥也凡經售西藥者均有出售或函寄叻幣六角至星嘉坡韋廉士醫生藥局購買郵費一瓶可也郵遞在內每六瓶三元

尊夫人或令堂或令愛

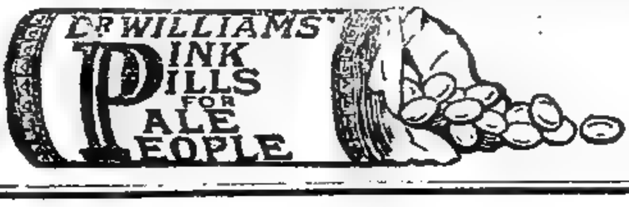
曾患婦科疾病否如患婦科疾病請閱下所刊者

茲有名外科醫士彼於每夜視疑之兩必念及自己而身為男子免得忍受多之苦因婦[illegible]子每遇生產之苦往往失血甚多是以其血液較為淡薄以致終身受累軟弱[illegible]女亦徵之而血管縱然治千萬婦女之患故各症者無論其為何[illegible]少年女子或中年婦女終身絕之時期得是丸之資助者[illegible]

吳劍秋之如夫人玉照

[illegible]

治炳之奇功其救用無分男女曾經治愈 血薄氣衰 痛 筋系痿痛 腦筋無力 胸肺萎弱 腳氣浮腫 [illegible]母恙是也凡經售西藥者均有出售或直向星嘉坡韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內



◎◎注意::注意◎◎

歡樂園內之新消遣

本園茲由歐洲聘到最著名之**皇族歌舞游樂園**來叻在本園內表演以供衆觀之演藝團已於日前抵步准於今晚開始表演矣

玉樓春童子班還曾在本國內排演備受各界之歡迎爲餘之領請移玉參觀就是

皇族歌舞游樂部之特色

一.環遊星球

二.走馬看花

三.航空望月

四.大觀樓

以上四大特色之爲有動請移玉光臨便知妙處之所在矣

本園主人啓

民國十三年二月二日

廣東要聞

湘滇糾紛中之桂劉內部暗潮

孫文所擬定之組織政府及出師北伐大計劃。半已喧傳遠近。聞其所以遲遲尚未能見諸實行者。實係於粵局尚未解決。東江問題。即爲解決粵局之鎖鑰。南路西江不過連帶關係耳。至聯軍之東江作戰計劃。聞已由大本營參謀處規定。分促湘滇粵（聯軍中之粵軍）桂各軍依照進行。無如湘滇兩軍。猶是甚深。軍以孫文之要挾無常。輕視滇湘。實令滇楊以難堪。滇軍之不肯再任前鋒。固原非有怯於粵軍。乃恐湘軍亦其後也。湘軍譚延闓不諳地勢。留作後備。亦屬吾之故智。使滇軍無可推諉。以是作戰計劃迄未見諸實行。至許崇智所部之東路軍及劉玉山所部之第七軍。原隸楊希閔指揮之下。孫文本經萬諾楊氏。並令開赴南路。參加作戰。於軍事上進行。頗形妨礙。此外如劉震寰所部西路全部。原任右翼。與粵軍左翼作戰。乃因內部發生風潮。致各個態度。頗形消極。劉之逗留省城遲不赴東江。此其一因。至劉部軍官。多爲劉氏一手提拔之人。向以服從劉氏爲職志。及何以發生問題此尤不能不連帶詳爲言之。查劉部內有江西廣西兩派之分。近日譚啟秀部歸編後。遂增多東江一派。此派以范志陸謝小但爲中堅。范謝俱爲鄂籍死黨。與劉夙有關係。大有同生共死之概。故鄂於劉部中頗有信仰。劉部軍官對鄂。亦奉之維謹。范謝因鄂之關係。所以極力爲劉効死也。換言之。亦即爲鄂軍固將來勢力之地步。各派現尙無甚問題。惟廣西則不一致耳。廣西派又分兩系。一爲軍超系。一爲王鐵珊系。軍爲國會議員。曾因劉事犧牲不少。故與劉關係最深之廣西軍官多歸之。王鐵珊爲桀雜異偶爭之人。據聞於劉氏未舉兵東下以前。王曾獻計略焉。事爲劉部軍超嚴兆豐冠英顏錦等所聞。乃白之於孫文派趙梧州助理之某氏以爲之防。劉亦知王設計所在。不予容納。惟劉以事尙未洩露於外。仍留其在部襄助。王以劉未可動。其部下亦多民黨分子。自知難於活動。而又不能遽然舍去。因而聯合粵軍熊略等。隱秉機謀取劉氏兵權。疇以白馬會盟宗盟。滇軍決定東下。王恐因嫌受禍。乃急返容縣。以避其鋒。事後由楊某等爲之疏解。復出爲劉氏効力。並力謀參謀處長。以爲對待軍派之具。後爲參謀處長一席爲伍毓瑞之親信吳安伯所得。遂以軍派所反對。並不滿於伍。由是雙方惡感日積日深。時思所以報復之策。王於去年冬赴港。得顏斷路之介紹。與吳佩孚代表接洽。請代表允爲將意代達。王屬得結果。故來劉震寰日前赴港看跑馬時。秘書赴港晤劉。爲數日之計議。劉當時因東莞縣長問題。對嚴兆豐等。頗不滿意。王乃乘機活動。冀奪兵權。現據該部主要人員消息。王鐵珊有將任軍長之說。而以楊贊謨李海雲兩旅編師。謀劉王氏之不□事之新近升任師長。即王之力。亦即準備上台之第一步云。軍超等鑒於此種情形。恐因此發生變化。予民黨以變化。經已掉頭而往澳門。置諸不聞不問之列。聞嚴兆豐等新由前方退返省城。於此事亦頗有關係。據談近劉震寰之某君所言。劉本民黨。對孫陳雙方。初以雙方皆黨中領袖。雙方之今日地位。皆極不容易。故對雙方初時皆不欲有所偏倚。祇希望本人同桂。將桂省擬安。故當去年孫陳決裂之初。彼也兵欽廉。即不加入雙方作戰。可知劉現與地位。固事勢造成。亦不走到盡頭。無論如何。本人決不至投北云。以此觀之。東江問題。湘滇兩軍。暫時可免決裂。而担任右翼之西路部隊。恐不能進戰云。

沈鴻英投孫之近聞

△鄂軍給沈鴻英子彈

中國年來所以戰禍頻仍。皆由政客武人互相勾結。政客以武人爲傀儡。武人藉政客爲拉□。故凡一稍露頭角之武人。其左右必有多數政客。而政客與政客。又極不能相容。因此自然而然。□政客爲左右之兩派。左派政客拉之往東。右派政客則拉之往西。左派政客拉之投甲。右派政客則拉之投乙。因而左右兩派所傳播之消息。亦往往絕對背馳。我輩探訪新聞的人們。亦自不得不兼收並蓄。以求其最後之事實。即如沈鴻英投孫一事。就沈氏本人而論。決不能與孫合作。孫亦決非始終能與沈合作之人。一旦再嫁。何以強收此必不可收之覆水。故謂沈鴻英投孫說之必非事實。此一說也。但據則方面所傳之消息。沈鴻英歸孫一事。又似已成事實。其說以爲孫沈之不能合作。固夫人而知。惟雙方在此短時期間。確有合作之可能。因從前桂系將領向有所謂四大寇者。蓋即爲林虎馬濟沈鴻英申保藩四人。今申保藩。已於八屬地盤佔一席。而馬濟之於桂。林虎之於粵。又隱然分割一轡。惟沈鴻英徘徊湘桂之間。加以陸榮廷對於桂沈部□□□遠。而沈部兵士本多桂籍。尤力主回桂□□延宣戰。故沈已定回桂。在此時期間。一則與孫同其目標。一則雙方軍事上可以相和緩。此即沈鴻英投孫說之所由發生。此幕之拉線人。沈方爲鄧士瞻。孫方爲譚延闓。而爲林俊廷拉線之諸葛亮等。聞亦與力有焉。究竟現時接洽至若何程度。此亦一問題。據大本營某要人所說。鄧士瞻經代沈鴻英領欵二萬元。子彈五萬發。沈亦經有電兩致孫。惟說得極爲隱約。現孫要求沈通電就撥給總令職。並表示明瞭態度。但沈尙持觀望態度。至最近復由滇軍方面。撥給沈鴻英子彈十萬發。由沈繳回餉一萬元。作爲沈領。此事亦由鄧士瞻接洽。昨己齊其第五姜舅吳某赴某埠取欵萬元上省等語。足是孫沈交涉。似又已進一步。將來如何變化。所謂沈鴻英投孫說。是否事爲事實。抑則有作用。亦正難言。我輩拜紙。祇能就其接洽程度。略介紹於讀者而已。又昨有自洛陽回粵之某君。據云沈鴻英投孫事。彼在北方尙無所聞。此事果確。冠南（沈別號）行此着棋。不得不謂大錯特錯。蓋冠南要與陸榮廷開火。儘管開火。不必顧慮洛陽方面。若投孫則爲不可。將來冠南終有羝羊觸藩。進退失據之一日云。其批評亦有一洗之價値。故並記之。

聯軍左翼戰事吃緊之別報

東江中左右三路。十二三等日。均有戰事發生。惟茲聞橫瀝兩路。因滇軍及劉震寰劉玉山等部。皆不願接戰。一遇粵軍進前。即紛紛向後而退。祇係湘軍出而抵拒。故兩路戰事。皆不甚劇烈。左翼方面。完全由湘軍担任。湘軍原定戰略。謂路主守而不主攻。必俟博羅旋九兩路得手。然後再進。不謂粵軍劉志陸實任巡谷部。由東清麻炸分兵進逼正果。湘軍之在正果前線者。爲三十一團。三十三團。其大隊尙分駐坑口幕小樓。派潭。圭等步一帶。於地方形勢不熟。又屢被眞蝦九黨狙擊。今粵軍又向正果進攻。湘軍已被擊敗兩次。湘軍之在增城者。雖有陸七千人。然須沿途佈防駐守。兵力因此分薄。十四日又已由石灘調往三千餘人云。

○咸士頓大馬戲廣告

咸士頓大馬戲自在吳芝律開演以來觀者異常擠擁訂于今晚改換新齣以娛閱者之視線此次所奏各技爲從前所未曾見均甚新奇并有各種野獸均能指揮如意本日下午四點半鐘并演日戲童子半價欲新眼界者幸勿失此機會也

六椅位十八元　超等位三元五角　一等位二元五角

二等位一元五角　有布板位七角半　無布板位五角

逢禮拜三禮拜六下午四點開演日戲童子價折半

民國十三年四月二日　咸士頓馬戲主人謹啟

◎退受聲明

啓者新嘉坡柳衆之律門牌三十二號南隆公司京果雜貨生理原來是劉登鼎楊振初二人合夥經營多年一向無異今因劉登鼎商務繁多無暇兼顧情愿將名下在南隆公司所佔股份退出歸與原夥人楊振初承受經由公親郭君俊人核算明白交割清楚並南隆公司所有從前以及今後與街前各商號來往賬目一槪照舊由楊振初經手辦理至南隆公司將來生理盈虧乃楊振初之事與退股人劉登鼎無涉此佈

再者南隆公司向來對於街市取貨劉登鼎爲有用自己名義致函各公局及各商號借認等事從今退股以後該函即取消作爲廢紙并此聲明

民國十三年三月二十八日　五

南隆公司　退股人劉登鼎　承受人楊振初　仝啟

租稅聲明

啓者本坡小坡美都律（即芽籠路）門牌第四十二號客棧號原係李淇芳爲創今因他志圖別業願將客棧號私什物全盤一概租與岑銘營業如前倘他有與街外諸商寶號來往担保揭借等情自登報日起限一禮拜內前來理會清楚如過期不到乃係自悞與承租人岑銘無涉特此聲明以免後論此佈

民國十三年三月三十一日　卅　岑銘謹啟

○租稅聲明

啓者本坡南路文體亞律二百零五號門牌振榮春號原係黃春開創雜貨生理今因他志圖別業願將雜貨生理全盤租與任成歸號營業改換字號榮成福但日前與街外諸商寶號來往擔保揭借等情自登報日起限一禮拜內前來理會清楚如過期不到乃係自誤與租稅人任成歸無涉特此聲明以免後論此佈

民國十三年三月三十一日　卅　任成歸謹啟

華士靈香髮油廣告

此香髮油用後能令髮鬈如梅光滑可愛香氣迎人濃黑似漆

如蒙光顧務須認明鴻上華士靈西字商標提防假冒爲荷

紐約　倫敦　門樓阿　哥冰赫監

支士破那製造公司謹佈

華士靈

Trade **Vaseline** Mark

POMADE

香髮

CHESEBROUGH MANUFACTURING COMPANY (Consolidated)

NEW YORK　LONDON　MONTREAL　COPEN HAG

英一千九百廿四年一月三號　四

此上等牛乳乃由荷蘭埠最豐足草料之牧畜場所養之牛所取出其中含有多量牛乳之凝結質凡各旅客及醫院中用以和茶或咖啡冲作飲料暨輪船上用作配置食品之用均無不宜且乳中並無細菌及各種微生蟲尤爲嬰兒最適合最易消化之食料

英京醫學報對於此種[illegible]詰牛乳嘗賜以評語如下

考驗此乳實在最富之牛乳中未嘗有絲毫欠缺滋養之實 七年 三

總代理處興隆洋行

新濟世藥局 商標 註冊

天下馳名氣痛唯一要藥

氣痛靈丹

謹將此丸功用列左

治心氣肚痛胃脘疼痛
治肝鬱氣滯兩脇常痛
治食滯肚痛血滯肚痛
治婦女期前期後腹痛
治小腸氣痛膀胱漲熱
治食滯不消胸腹不甘
治鬱怒心翳或悶或嘔
治腎經濕熱腰骨疼痛
治氣喘氣逆痰涎塞或
治濕氣下墜兩腳腫痛

凡患以上各症一服立刻見效確有起死回生之功凡試服者見此丸久已名揚遠外宅均皆知其妙

每樽一毫半 每打一元五 批發相宜

總代理 石叻栢街 衛安公司

施林氏 神效 除痰 止咳水

君患咳嗽 請我診脈
我勸你不服藥 可往
石叻松柏街衛安公司
買施林氏除痰止咳水
服過得 不論寒熱新
久諸咳嗽 即服即止
的確第一 各埠藥房
商店均有代售

衛安公司

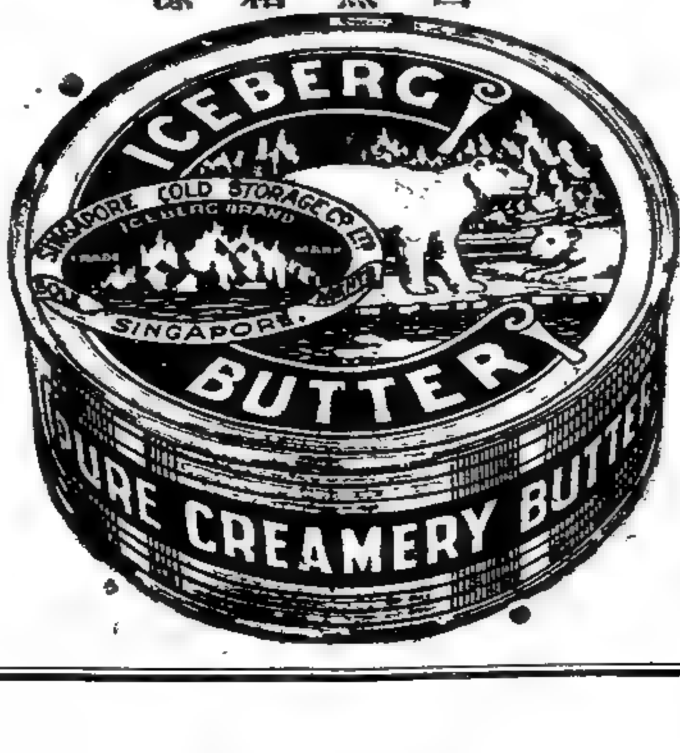
治蚊香 發行

各商埠店均有寄售

堂血司公所遺保啟香完全由藥料能使立驗並能錦減各項微生由類貫乃日用衛生之要品也完全國貨物美價廉愛國諸君熱心振興土貨請嘗試之

石叻松栢街衛安公司總代理

白熊霜標



埃士堡白熊商頭標牛乳油是所有牛乳油中之最優者來自澳洲(俗稱新金山)者內物皆自變換自出市來歷受中外僑民歡迎也各飲食店均有出此標之星洲一代理人冰藏有限公司則隨時均有存貨備也此佈

民國十二年五月廿四日

Sole Agents,
SINGAPORE COLD STORAGE Co., Ltd.,
Singapore.

Sole Agents,
SINGAPORE COLD STORAGE Co., L
Singapore.

叻報俱樂部

○新嘉坡南洋江夏堂開成立大會通告

本堂註册已蒙批准據辦手續亦已完備茲經董事部議定四月七日下午二時 **即舊歷三月初四日** 假小坡勿勝巴沙 南洋大酒店內開成立大會凡我宗人屆時務請到會爲盼

民國十三年三月十七日

南洋江夏堂董事部啓

論壇

太戈兒的思想與其詩歌的表象（七）（王獨照）

哲學家乎？詩人乎

文學與哲學。都是表現人生底；但方術不同。而其目底亦異。詩以文學底發源；由於人類情緒底抒發；用有韻或無韻的文字。用種種易於感動人底文字排列的形式。去抒發自己底情感。使他人由此可以得到安慰與了解。但哲學者卻是要用理智底分析 剖開人生底內面。去發來世界底眞理。給人生一種理知的瞭解。雖然這兩方面對於人生的貢獻；似乎各不相謀。其中是一件東西兩用兩種方術去尋求而已。所以希臘古哲阿亞里士多得既爲哲士；而又爲大文學家。蓋在古時學問界限。分類不如後來底詳且多。且那時底哲學研究。取材既少。又沒有許多底限制。所以用思的關係。同時合哲學文學作一件事物而研究。同是代表思想。同是爲人類內心所需的熱望的抒發。這等例證。如中國的老莊。以及印度的古詩歌者。皆有此同一傾向。本來人類之最高的慾望。其表現示出的文字。合靈感及智慧。感諸心者而發之於言。像這樣的著作；我們又何從去分判他是哲學家是文學呢？哲學如同抒情詩是一樣。是反映的。不過其同於散文之處。因爲哲學反映在一些事物上如事物之本體一般。這是其最要的區別。 們可以說近代的唯物哲學中。不能有詩底成分在內。其他稍偏於推尋理想與默思的哲學。則多少要溜有詩意。這話似有點過當。其實這是近代學問分科的界限太精。學者太爲機械的觀念所束縛；遂致無此天才；能在宇宙間複雜的現象裏。以詩人的眼歌；去引導出世界的眞理。於是我們讀過太戈兒的作品。對於這一點懷疑。便冰解雲散。 太戈兒自己也曾說過：（一件事物對於我們是能歡愉的。他方完全屬於我們自己所有）。我們參透了這微如螢火的眞理；我們便可用多量的熱情。心上光明的火燄；去揮發讚歎。傳布。 我自己得到紙上的快樂；同時使他人也能由音樂中文字中將他們歡樂的靈魂與自我相合。

衛生

奢侈與衛生之區別

今人不講究衛生則已。欲講究衛生。必高大其屋宇。華麗其衣服。日用所需。均非舶來品不可。早晚牛乳；出外乘車。觀其身。固整潔可[illegible]。觀其居。亦纖塵不染。自表面觀之。似可謂[illegible]衛生之能事矣。然而未也。此不過奢侈而已。夫奢侈自奢侈。衛生自衛生。不能以其[illegible]之便。而即[illegible]爲衛生。所謂衛生者。必從身心上着想。使血液流通。肌肉強健。乃得謂之衛生。近世少年。多不明此旨。以爲奢[illegible]御[illegible]通事宜；皆然則從恣不[illegible]佳話。成俗[illegible]衛生害人；衛生二字。幾不受其究耶。吾今願世人勿竊衛生之虛名。而成奢侈之事實。竊謂奢侈可以長壽。則彭祖老聃。衣服器具。何以能享遐齡耶。且吾人苟起居有節；勤於運動。則身心俱泰。面色白而微紅；自覺氣宇軒昂。令人望而生羨。即布衣布服；與人交際。人未有不肅然起敬者。故奢侈不得謂爲衛生。幸閱者注意之。

風俗

記印度家庭中的風俗（二）（心英女士）

前四年的時候。我曾與我的叔父到印度。在瑪德拉司城裡。我叔父的店中。住了有好幾個月。一日我的姊姊素英。同我去看一個印度新婚的。我性本好奇。所以到了印度。我很想考察印度的風俗。有了這個機會。我就欣然的同伊去。那時在三月初旬。印度的天氣太熱。苦於步行。所以就雇了一輛牛車。這牛車很粗笨。並且容易震動。車子[illegible]邊圍掛着紅的簾子。隔着我們所需的空氣。和路上的景緻。所以我們坐在裡面。很不適意。但[illegible]城的路。倒還很平。並且牛也走得慢。所以[illegible]倒還舒服。這等車子是印度備不起轎巾的下等[illegible]婦女所坐的。何謂眞孫婦女呢。就是有一等人[illegible]何時出外。必須顧着[illegible]、若一女人的臉。除本人外。被別的男者見了。這女就算負了終身的辱。在路上的時候。我姊姊伊囑咐我說。我們現在所去的新郎家。是一上等婆羅門的家庭。所以在他家的時候。我們務要小心。不要挨着他們一樣東西。你的衣服。也不要挨着他們的衣服。離開食品的。就是你的影子。碰了他們的食物。他們就把這貨物拋棄不吃了。

社會寫眞

失戀的悲慘（二）（三新）

Y君瘋狂了。醫院也不肯收留。他的寡母只有這一個兒子。家裏又很窮。聽說兒子有自殺的消息。也來自殺了。後來L接着北京的電。也就來京。Y住在一塊。他們住在公寓裡面時常吵鬧。Y的瘋狂病本沒有好。而只覺得L是爲人道主義而來的。只憐憫他。並無纏綿的愛情。他的一切舉動都是憐憫他。和他宜離婚的。伊雖是還愛L。但是L要和他離婚。但在父親去世以後。實在是乘人之危。有時對L抱同情於Y的心思。L也覺得Y很可愛。時作自衛的預防。後來他的別友替他們立了YL規約。但於Y以爲還是限制他一個人的。因此仇視或疑惑他的朋友。他們夫妻那時不能共同生活了。他的朋友設法將Y送到學校。L則帶着女兒不知去向了。Y是愛L的。他常常說。（我愛伊的好處太多了。我本不能作伊的丈夫。伊實在爲我犧牲不小了。我很希望伊得一個比我好一百倍的情人。）半個月以後。Y接着L的信。說他違犯YL規約某條。實告離婚。並且斷他。前途遠大。好自爲之。L對於Y是永久的和多年的丈夫。現斷絕關係了嗎。我們不知道。但是Y現在還是愛他。以爲世上再沒有可愛的女子。他在學校裏面完全是守國底生活。他說。（L比我聰明。比我活潑。離婚是他發達。藉此來治我底瘋狂底。是使我暫時對伊絕望而努力前程底。）

（完）

聯語

輓馬錫鈞居士（疑雲）

錫鈞居士翩翩儒者。歐沈詣數年前因萍水因緣邂逅儒釋之交。近聞因病作古。惋惜殊深。日昨閱報見其令郎男哀啟。因先生用以十絕一首哀悼之情不能自禁。爰綴一聯以表交誼

難忘卑儒釋論交。朝評詩。夕考古。開談經。奚期修短靡常。三生無緣難作友。

計二齡春秋殂謝。弗早節。喪孤縭。予未冠。從此幽明杳隔。九原何日不思家。

小說

悵驚花。同田一轍、猶鏡之幻。實爲若寶其眞。君本聰明。何并此而未悟耶。生無奈。唯唯而退。然念蛙弗釋。猶恐江語之或有未實也。翌晚。冒往訪之。果如江言。竟夕焦思。莫明其故。然佳人已杳。蹤跡難知。碧落黃泉。仙山何處。祇有付之長歎。而花晨月夕。對酒當歌。觸景傷情。不覺黯然魂斷。沈郎消瘦。又不知減卻幾許腰圍矣。親生朋輩。與生爲文字交。往來頗稔。亦翩翩諾儀。時縱情於風月場中。有校書寶玉者。與親情暫盟。時親適以事暫返粵中。寶玉鬱鬱無聊。故時來生過從。藉詢親之

醒世小說寶信記　三十　叻報特刊

消息。蓋亦得見有相之意也。一日。寶玉以素扇乞生題贈。生爲繪夾竹桃一枝。并題四絕 以寓君子美人之意。餘一面乃撰騈體序一篇。親書蠅頭小楷贈之。其自序一段云。僕未除綺語。悔杜牧於三生。聊借閒情。訪楊徵於一面。然而陸郎入洛。獻賦爲儀。王粲依劉。登樓不見。又況亂離宛在。舊地重遊。猶如蕉之覆鹿。憶宮廷之彩扇。去年人面。惟有桃花。今日眉頭。又逢楊柳。卻眞解事。索題紅豆之新詞。僕本傷心。莫訪藍橋之舊約。爰特聊慰研思。和淚揮毫。問海外誰是鍾情。嘆大廈尚多同病。當此際

◎奸商假冒誤人不淺　購頭痛粉者注意

圖內某甲因妻頭痛・使其子往購虎標頭痛粉。不料其子誤向商購得魚目混珠者以歸・調服後・頭痛如故・甲駭極・以爲向來虎標頭痛粉・不論風邪頭痛・鬱火頭痛・逆氣上冲頭痛陰虛頭痛・陽虛頭痛・酒醉頭痛・行船頭痛・頸背筋痛・雷頭風痛・久暫頭痛・牙　耳痛　等症。無不即服即效・百發百中・何以今獨不然・心切有異・經檢頭痛粉藥色查視・果係以僞亂眞・疑子有意害母・大駡逆賊・驅逐出門・其子以奸商害已・手持短棍・涕泣而奔・途遇某友見狀。向故・某甲之子備述一切・并言欲毆奸商以洩其憤・某友勸之・謂奸商欺騙・惡報不爽・將來定有天誅・何消吾人動手・其怒始平・噫奸商害人・致骨肉離閒・清夜捫心・於汝安乎。况僞藥誤殺・罪在不赦・害人終歸害已・奸商乎・奸商乎・望速別尋良圖・愼毋怙惡不悛乎・

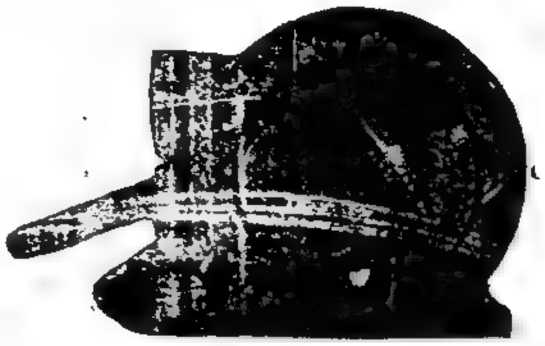
天良啓

仰光永安堂大藥房主人胡文虎豹

民國十二年六月六日

Kitson Utley Pumps

吉遜抽水機



此機抽力極大用法簡單機件堅固耐用非常誠爲市上獨無而僅有之抽水機也

存貨甚多大小俱備

地雲售賣代理有限公司

住萊佛基二號一門牌

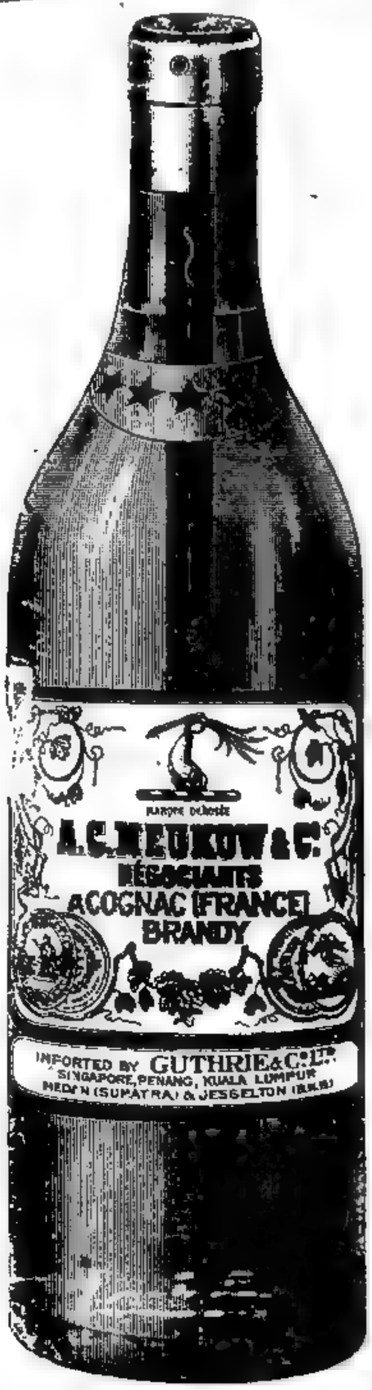
民國十三年一月十五日

SOLE AGENTS:
DEVON SELLING AGENCY LTD
21 RAFFLES QUAY SINGAPORE

MEUKOW BRANDY

△花標萬蘭池酒▽

本公司所採辦之花標萬蘭池酒乃市中最著名最上等之酒貨分　一星　三星　五星　三種各處均有代售惠顧商翁注意可也



星洲唯一代理人牙直利有限公司謹啓

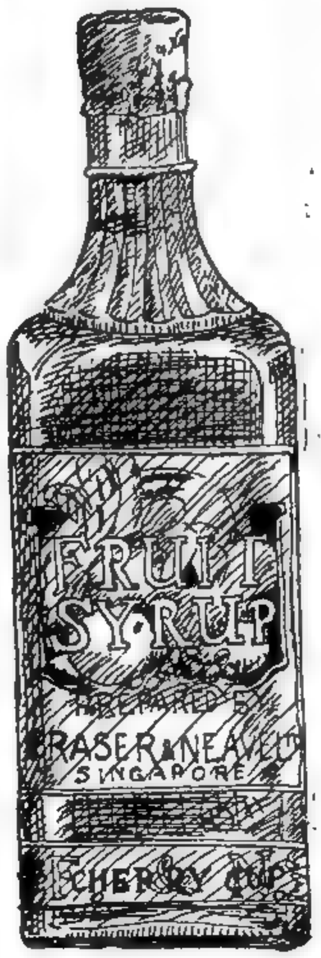
英一千九百二三年七月二日

Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in Singapore.)
sole Agents

請嘗菓子露

茲有菓子露多種以便採辦諸君賜顧格外歡迎

玫瑰花露　楊梅果　覆盆子露　櫻桃露　克麻露



民國十式年十月一日

Fraser & Neave Ltd.
SINGAPORE.

醫管有源監製各種聖藥

紫雪膏

專治外科一切花柳毒瘡腐爛口百毒生肌收功第一快靈效非常之藥品各藥房均有代售

每大罐大洋六角　每小罐[illegible]

逢春油　性純功速　內外兼用　兒病治病無病提神消滿是居家旅行之聖寶　每罐兌銀一角六占

止欬丸　立除三四五六臟寒熱百欬　每丸兌銀一角半

頭痛粉　當堂立止頭牙各痛往來寒熱　每包兌銀六占

辦藥水　能除一切光每粒兌銀式角

各種聖藥試驗多人價不奏効原銀奉還　行名叻二馬路長泰口五十二號門牌萬和藥房

午晚陸任宜醫生　診院醫事有限[illegible]

民國十三年二月一日

福建要聞

□孫傳芳驅逐王永泉之續聞

北京訊。據福州歌日電稱。孫傳芳部周蔭人。突于三月六日率部三千餘人。附炮隊一營。機關槍兩連。于七日晚進逼省城。驅逐王永泉。王事前無備。急逃福清。周已於八日晨督隊入省城。旋派兵向福清追擊。現離省城五十里有戰事。秩序由省防司令李生春維持。同時陳國輝吳威兩部。合圍仙游。海軍亦開赴福江堵截。王永泉因前後受敵。多被繳械。惟閩南駐軍高義王獻臣楊實烈等部。乘機克惠安。王永彝一部被繳械。王永泉逃出省城後。即電責大傳來稜。并推王獻臣繼世須主持僻軍。徐圖恢復。聞徐樹錚亦已入閩。欲乘機運動王永泉反直。李厚基亦運動舊部助孫傳芳驅王永泉。助王獻臣驅臧致平。閩局已起重大變化。京政府得王永泉出走報息後。擬循吳佩孚之請。任周蔭人長閩。孫部旅長盧香亭。前奉孫令開赴延平。因戰事突變。留緩出發。一說孫周聯合驅王。佈置已久。盧旅出發說。係使王安心不疑。其實盧無出發意。又訊。自孫傳芳於上月二十七日赴延平以來。閩贛形勢。頓時吃緊。蔡成勳一面重兵增邊。一面迭電京洛。請命阻止孫氏入贛。日前本報專電曾略載之。而孫氏駐京代表戈某答稱。謂孫氏此次赴延。並非入贛。京中亦據是告蔡。然一般人究難釋疑竇。不意在此函電紛馳。人心慌惑之際。忽有孫傳芳部下閩軍十二師師長周蔭人聲討王永泉之電信突至。霹靂一聲。疑雲盡消。是孫傳芳之意。確在驅王固閩也。此誠出乎一般人意料之外者。但事非無因。本報之四日福州特約通信已曾約略及之。由此閩係圖浙圖贛之說。將為一轉。而一般留心時務之人。皆將移其視線以注意全閩時局。自不待言。此後閩局將有若何重大變化。茲尚不能測。唯由此二電之發。八閩戰機已開。可斷言也。姑誌以覘其變。茲將歌電錄之如下。閩北護軍使周蔭人歌日通電云。閩省長王永泉竊據以來。軍事繁興。閭閻重困。四民失業。鷸析離居。孫帥奉命督閩。本中央息事寧人之旨。冀其向善。予以自新。乃王永泉怙惡不悛。野心日熾。把持政柄。操縱財政。且勾結黨羽。引進匪類。誅除異己。靡有孑遺。前者勸種烟苗。殘民以逞。屠殺老幼至三千餘人。禍種罪惡。人神共憤。近又私運大批軍械。潛于湯延。司馬之心。路人皆見。若再隱忍。糜爛何堪。茲於本月歌日。遵照吳巡帥養電。將該項軍械。盡數扣留。并飭各部隊會同前進。曾剪元凶。以消禍患。凡我袍澤。諒表同情。伏念王永泉梟雄性成。譎謀不逞。迴腸盪氣。仁智俱窮。失今不圖。噬臍何及。蔭人才非輕巡。衛國情殷。矢竭駑駘。共張撻伐。拯閩民於水火。挽閩局於顛危。國本民生。胥以賴焉。謹電奉聞。伏維垂鑒。

□補錄王永彝在閩南之聚歛

二十日廈門快郵。王永泉自去夏佔領泉州後。委其弟永彝為泉州衛戍司令。兼閩南善後總辦。永彝橫施聚歛。一味括錢。民生疾苦。曾不稍恤。今日統計晉江一縣。苛捐有四十餘種之多。特略錄之如下。田畝捐。每畝收十六元。畝數由糧地丁內計算。灶仔捐。每鄉按灶計算。烟苗捐。於田畝捐之外。又設烟苗捐。每鄉以田畝按四成種烟。不種亦收。每畝十二元。后再加二成。二元四角。省軍[illegible]派。駐軍餉強派槍枝捐每枝以二百元計算。[illegible]公費。強派。寶川鑄餉。調查員上下其手。嘗有家資不及五百元。而被指為數千元者。保商局。專為[illegible]保護出口。按炒餅洋柴轆非之出口。收稅至鉅。[illegible]捐。輪船入口人稅。公路籌辦捐。某[illegible]捐。[illegible]夫捐。此係為免軍隊下鄉拉夫而設。每鄉[illegible]十名。每名有收至二十元者。猪捐。[illegible]捐。[illegible]來。先借至民國十五年矣。比[illegible]。借至十五年。亦增有五倍。供鄉捐。由[illegible]照明花捐。充各軍往來費。屠宰捐。猪牙捐。烟館捐。烟燈捐。魚牙。柴捐。灰窯捐。石捐。戲捐。猪捐。竹捐。瓦捐。舖捐。担捐。王氏除設苛捐外。近又販運鴉片。計派鴉片三十人。在晉江南安惠安大買土漿烟膏。每人攜資本十萬元。冀獲厚利。吾書至此。目皆裂矣。王氏治下之惠安縣亦苛細然矣。民不堪命。近仲光惠安會館。檳城惠僑聯合會。新嘉坡惠僑公會。廈門惠安公會。聯呈孫傳芳王永泉[illegible]請命。呈中所陳捐派。乃可以指出一部分。其未指出者。尚不知若干。茲將原呈錄下。（為軍畫捐派。藉用加索。生民塗炭。懇乞恩准迅將知事撤辦。嚴追詐欵。一併立案。並撤委員。並令飭軍界取民有制。而蘇民困事。竊惠邑僻處海濱。地瘠民貧。去年軍興以來。地方蹂躪。吾民損失。殊不勝言。況兼任派餉捐派十萬元。實則增加外費二萬餘元。林縣長任內捐派軍餉八萬元。實則增加外費二萬元。阮縣長任內捐派軍餉六萬元。又自添籌兵差費一萬五千元。楊縣長征收田畝捐三十餘萬元。復欲再加三十萬元。致此惠北滋事。兵民兩斃。尚無解決之日。惠安民辦汽車公路。普通捐六萬元。殷戶特別捐八萬元。小民叠擔。無時息肩。呼天無路。顧地無門。此正痛哭流涕之秋也。然往者不可諫。來者猶可追。陳知事煥然蒞任。首委五十二人。隨東上任。三日捐派軍餉二萬元。復自添籌兵差費五千元。警備費一千元。唯時公佈按照任參謀。以二成半征收。竟令各委列區。任意加索三成或三成半之數。此欵入手。慾心復萌。遂巧於用法。藉稱辦理稅契名目。按照任參謀以二成半征收。即二萬五千元之譜。復令各委列區勒索。如后港區委員陳玉昶。勒索嵛前鄉四成山兜鄉四成山頭鄉三成塗寨區三成半城區二成六。抬稅契之欵收完仍復再派各委列區。征收一成。捻帖藉稱兵差費。究之種種捐派。名為供應軍餉。實則歸諸中飽。並分潤各委員。以爲刻剝之妙手。此外又有親勇數十人。不給薪水。遇案勒賞。聽其剝奪。至若十五年糧稅將及征完。各項捐稅收入頗餘。而陳知事則浮冒報銷。以充私囊。嗚呼。惠民自今年負擔計之。除糧稅雜稅外。共有八十一萬元。民之憔悴於虐政。未有甚於此時。惠民不亡於干戈。而必亡於苛政。燠無不去。惠地無皮。代表等平素僑居外地。此番回里。正欲集股建設電燈電話。並倡任公路之構欵。因官界勒派無時休息。是以毀志灰心。謀不日託足異域。第以桑梓關情。萬難斷絕。爰呼苦情。懇乞照知事撤辦。嚴追詐欵。一併立案撤委。並令飭軍界取民有制。代表幸甚。惠民幸甚。

□永春要訊一束

▲殺計行刼之群閙　客有自德化來者。談及陰曆二月二十四日永春縣。山察鄉民。黃阿喜。在永春某茶山作工。積有現欵四十七大員。其同邑之土洋鄉。溫德春。溫其昌。亦在永挑東關口。年關迫屆身無餘款。頓起盜心。以計拔誘阿喜回家度年。至德化街時三人同宿一處。晚飯時。春將毒藥置於喜之碗中。喜食后。亦略。並無思及下毒。惟覺自身有疾而已。次早同行至雷峰鄉時。春取木棍一杆。喜問將何用。答曰。要挑行李。及至雷停崎。（離城廿五里）喜前行。春等在后大呼曰。刦者至矣。遂將木棍猛擊喜之頭部。一時頭破血流。喜倒在地。春等以為喜已斃命。即將身上現洋刦取而去。洋洋自得。至南埕街。客寓投宿。時喜已甦醒。沿途呼救。南埕柒衛。聞報。立即派隊將春等拿獲。訊問之間。順供不諱。移解原鄉追出付喜領回。促喜回家。調護傷處。該犯德春在押。聞於廿八日。就地槍決云。

▲縣公署設投告箱　永春縣知事周趾武。近在西門街及大馬路兩處。適中地點。設置民刑事投訴櫃。准民間有逃鬱抑冤之隱。或為經濟所困。無力具狀鳴冤者。具切實呈狀投諸櫃中。以便每晚檢開查辦。若有挾嫌攻訐揑虛構陷者。一經察出。定照誣告之條。予以懲罰云云。

福州會館幹事部公舉徵收員出發收捐廣告

啓者此次重修會館。蒙諸同鄉踴躍捐貲。殊可欽佩。但興工在即。舉凡需欵者所從事極爲需急。今特舉定鄭祖慎。薛榮森。鄭茂燕。林長鑑。四人為收員專理收捐事務。此外乞勿交外人收捐。時立有單據。蓋自幹事長財政員之印及徵收員號方可照交。否則不能承認。倘有先交多少者亦立有先收條字據者向當取收傳免誤事此佈告並請　春安　福州會館幹事部啟

△重修新嘉坡福州會館已承惠捐欵芳名列下　本會館事各同鄉諸君從前所認捐欵悉照數熱心公益特登報鳴謝此請

林乾增二百元　薛榮森一百元　金福照五十元　鄭允庚三十元　陳子澂二十元　春記號十元　林妹營一十元　林連添三元　林尾弟二元

楊以熾一百元　李家炳五十元　林端修三十元　鄭大妹三十元　朱基臨三十元　陳栥梅一十元　鄭合柱二元　陳道基二元

鄭美德一百元　阮光耀五十元　王奐嫩三十元　林廣蔭三十元　陳庭貝二十元　林秉秋一十元　黃樹福二元　盧助容一元　陳長利二元　陳添祥二元

鄭鴻生交來五十元　林財添交來一十元　陳春生交來一十元　鮭記號交來一十元　林孔江交來五元　林弟弟交來二元　潘彩官交來二元　葉奧林交來二元　吳德金交來二元　林細弟交來二元　曾妹弟交來二元　徐鶴集交來二元

黃田香交來三十元　陳振貝交來一十元　鄭大榮交來一十元　張三弟交來一十元　林妹仔交來五元　官紹珍交來一元　鄭金狗交來二元　郭依榮交來二元　宋依依交來二元　林依八交來二元　陳長坦交來二元　劉玉林交來一元

▲第三次同鄉諸君認捐芳名列下

葉喜灼捐三十元　陳番婆捐三十元　陳河水捐二十元　何蓮弟捐三十元　吳金生捐三十元　劉隆山捐三十元　陳仁春捐三十元　楊昌照捐五元　振裕興捐十五元　趙依財捐十五元　陳譽譽捐十五元　林光祿捐一十元　陳依鏗捐一十元　鄭醒華捐十元　葉用弟捐十元　吳財才捐十元　鄭亨銘捐十元　陳銘修捐十元　陳水弟捐十元　張炳江捐十元　李秉因捐十元　鄭三山捐十元　林每光捐十元　鄭纘遠捐十元　陳達昌捐十元

施灼灼捐三十元　王松金捐三十元　李從珍捐三十元　歐玉坤捐三十元　林洋榻捐三十元　潘爲清捐三十元　林德茗捐三十元　馮興泉捐二十元　陳依金捐十五元　黃鏡鎮捐十五元　林好妹捐十五元　陳依鑾捐一十元　陳東天捐一十元　林煊官捐十元　陳和尚捐十元　陳森生捐十元　趙暉齡捐十元　陳穎鸞捐十元　洪司藻捐十元　程玉官捐十元　蔡寶榮捐十元　楊孝通捐十元　楊季莊捐十元　吳鎰甃捐十元

高芝林捐十元　沈紅弟捐十元　徐學華捐十元　鄭寶榮捐十元　徐枝妹捐十元　程長妹捐十元　陳細姊捐十元　劉榮銓捐十元　鄭昌欽捐十元　劉進穀捐十元　馮依七捐十元

再如有遺漏錯誤。請到本會館指明。至未認捐者。不時自當派員前往補題。此告

諸辦重修福州會館幹事部全體謹啟

民國十三年一月廿四日

○星洲福建南安會館籌辦處宣言

竊思吾人羣性之動物也不能孤立而生存勢必休羣羣有大小小羣常包於大羣大羣之休戚常即爲小有及小羣以內分子之休戚社會羣之小者也不能出於羣大之羣之國家尤不能出於最大之羣之世界也界之戚國家之休戚隨之國家之休戚社會之休戚隨之社會之亦戚吾人之休戚亦隨之吾中國合羣社會主義自古休然讀孟于云鄉田同井出入相友守望相助疾病相扶持久設爲庠序學校以教之此足見合羣社設之主義且合有互助治安文明之進化然稽今日我南安僑胞來此星島任斯牛斯長斯族斯者不[illegible]不多矣而所急之商業農業工業學業亦不籍人後矣何獨一會館之設爲合羣互助僑國向付缺如我邑僑既來則安其可不思合羣致同受散沙之繒耶況際此歐戰告終商戰劇烈羣存單亡已成公與我邑僑既且富具可不相互助以求結爲團體之力耶同人等不繁藹揭團幟以相呼召果得同聲相應相勞也業事也建業也共奮心力克底於成爰乃安訂章程分樹業務稍具端緒冀安基礎其蹟駱羣情也則立變際部矣若略養人才若業行善專均設教育慈善部矣循此以行羣策羣力爲衆一心上和下睦老安少懷人人得以觀其觀友其友結團體於海外遊幸確於邑僅俾僑荒黃青共同進化以揚國光同人雖不才亦都順時勢之潮流以羣天羣願同邑同鄉仁人君子慨解義巔梁輸互助異日建體荷爽大工告竣規模宏敞氣象聿新則諸君芳名同登籙石不僅享爽譽於一時亦足立不朽於異世爲耳

茲將臨時職員部姓名列左

名譽總理林志義

正會長王嘉猷　副會長侯西反　正財政王可朮

正司理梁衍芳　文牘員黃則翠　書記員洪神扶

查賬員呂德春　正評議長陳煦士　副評議長張金榮

交際員梁後宙

評議員王漏水　謝鳥檪　侯六使　梁爰整　王墉董　趙文姻　傅孫昭　李光前　雷亮榮　侯翰坪　黃深滙　莫榮華　黃汲水

第首次捐欵芳名列左

林志義捐銀三千元　洪光腆捐銀一千元　王海水捐銀式百元　王煥水捐銀式百元　陳煦士捐銀式百元　董泰和捐銀一百元　趙文姻捐銀一百元　東豐發捐銀一百元　侯西反捐銀式百元　傅梓莛捐銀五十元　卓振裕捐銀五十元　傅孫昭捐洋五十元　梁衍芳捐洋五十元　黃剛翠捐洋三十元

王嘉猷捐銀三千元　梁後宙捐銀一千元　王可朮捐銀式百元　呂德春捐銀式百元　戴壁亭捐銀式百元　傅孫盟捐銀一百元　謝鳥檪捐銀一百元　洪神扶捐銀二百元　黃深滙捐銀五十元　王漏錦捐銀五十元　鄭厚利捐銀五十元　王文由捐洋五十元　王文華捐洋三十元

以上共廿七條計捐洋一萬零六百六十員

第式次捐欵芳名列左

林實菊捐銀式仟元　梁禾吉捐銀壹仟元　李祥傑捐銀壹仟元　阮孫字捐銀六百元　顏金榮捐銀四百元　蔡沙水捐銀三百元　呂億阿回捐三百元

林有看捐銀式仟元　傅英碧捐銀壹仟元　王海水加添八百元　蔡漢亮捐銀六百元　謝玉成捐銀四百元　黃和成捐銀三百元　榮興號捐銀三百元

南商號捐銀三百元　蔡多華捐銀三百元　伍譽機捐銀三百元　洪神扶加添式百元　卓德春捐銀式百元　黃衍才捐銀式百元　卓協發捐銀一百元　再成記捐銀一百元　董明時捐銀一百元　謝茹竹捐銀一百元　梁文御捐銀一百元　林德元捐銀一百元　柯富兄捐銀一百元　廖禾成捐銀一百元　洪詩穎捐銀一百元

萬通公司捐三百元　王溪水加添三百元　洪光安捐銀三百元　梁紀念捐銀式百元　卓振利捐銀式百元　泉元號捐銀一百[illegible]十元　金興和記捐一百元　薛金牛捐銀一百元　呂秀元捐銀一百元　協泰號捐銀一百元　合榮號捐銀一百元　新合吉捐銀一百元　葉榮華捐銀一百元　卓其官捐銀一百元

計四十四條合銀一萬五千七十五元合首次一萬六百六十元計共銀二萬六千四[illegible]一十元

民國十三年三月十五日

檳城開恒美米較廣告

敝較重新營業愈加擴充特將[illegible]敝清露較移來合併茲添購德國新式機器出米比前增多且麗兒洪水港敝較地點宏壯近及海灣適合顧客運輸更利省却工資至於敝清露較出米極妍非同泛泛曾經英屬四州府賽會獲獎優等徽章凡羅穀發米敝較不離公道二字顧客利益誠非淺[illegible]本陽曆三月一日開車進行[illegible]商號翕然惠顧大宗零星一律歡[illegible]敝清尤較舊時諸顧客未及週知用特聲明以後請到敝開恒美公司來往可也通信處暫住港仔墘敝清露公司此佈

中華民國十三年三月十九日

司理人伍[illegible]發謹啓

◆注意

福蘭公司專理火燭及洋面保險每年[illegible]價格相宜賠償快捷諸翁光顧請移玉至嗎吉實得力門牌壹百一拾七號至一百二十一號此佈

英一千九百廿三年九月十五號

HOOGLANDT & CO.

INSURANCE

117/121 Market Street

Singapore

<聯東保險有限公司>

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號法國銀行二樓

中國人之保險事業須惠顧中國人之保險公司故本公司之設股完全保**水火險並保壓多車**各種損失**賠償則快捷公道保**費**按最低**價

僉倫敦盤素爲穩固區區雖保務者僑商業中不無少補耳倘蒙移玉一律歡迎

薛中華正主席　吳克儉副主席

董事　楊福河　黃兆珪　李俊源　邱雁賓　林義順　殷雪村　王順池　許山與　余廢林

暨

司理哈厘士　總司理李慈　匯務兼司理柯守智　副司理[illegible]　全披露

民國十年十一月廿三號

鸚鵡老標經總房藥

英京[illegible]十[illegible]大醫生秘製培元補本丸自出世以來久爲社會稱許同聲用其治症之靈收效之速經各國醫生保証誠爲補腎壯身之珍品也茲將此部各症奇惡留意服此　一治本元不足而自夜夢遺精與夫久則玉關不固或久柱骨倒跌臥床治及奔豚而下氣上衝服此丸助命門火壯本元堅固無斯等　一治膀胱濕熱積滿成淋積熱或澀淋痛內臟始有[illegible]管痛則丹田脹悶奄奄欲斃夠冉服大寒剋伐之品則內部之虛弱不堪矣服此丸亦不沾此患　一治腰部酸痛腿膝軟弱筋骨軟弱之症宜服此丸以振之　一軒昂之概步武必無健之容實家受宜乎有此藥唐直宜服此丸以振之減步[illegible]或積滯不消徒以健脾開胃之藥日夕健喫脾胃安和試驗　一治婦女月事不調或或無見效惟服此丸則或色水不正或赤白帶下先期後期過多過子宮內虛冷一服此丸則消除疾體正膚充　一治老弱元氣不納命門火衰夜多小便服此丸則無虞元氣充固且可以老蚌生珠應驗無比左列治症歷驗不爽至於服食之法每三次每瓶飯後吞服三粒更有殊功不燥不烈峻補中仍具沖和之質誠妙品日也（每一元二角）（每打十二元）

批發相宜

此丸可治　一產後著惡動入血室此丸可治　一胎動不安非有腹痛五[illegible]以前此丸可治

每瓶價銀壹員

此丸功用不論孕婦被婦室女寡女一切玉六日每早晚吞服一次每次吞一粒用

人有月事各病者皆可放心吞服服法于經期前約茶鹽水送下俱合不必嚼爛不可飲歡不用戒口服後腹內恐有些微疼痛藥氣運行去舊生新耳毋容疑慮如法吞服則下月經期必有準矯身體健康精神暢適眞女科中護身之寶屢試屢驗之良藥也　一血海枯槁此丸可治　一經血逆行不循常道此丸可治　一經水紫黑此丸可治　一經水淡紅此丸可治　一經水黃如米泔此丸可治　一經水寒凝成塊此丸可治　一經水結成塊此丸可治　一經後及經行時腹內脹痛此丸可治　一白帶赤帶白淫　一氣虛血少或痛或熱此丸可治　一經來時泄瀉痢此丸可治　一似孕非孕或多或少或早或遲此丸可治　一子宮發炎或子宮虛沽冷時常吞酸噯腐此丸可治

鸚鵡牌補肺止咳丸

每瓶壹員　每打拾員

此丸乃西來助肺之良藥兼理呼吸之要品考訂精確嘗能與肺膜性質相宜凡肺癆咳嗽之病無論年久症之輕重一經服食立能止咳痰當見較滋潤口角生香已傷者服此藥立即復元未傷者服此丸亦無傷損每次服丸四粒每日可服二次自可順氣除痰去則咳自止其肺自壯自呼吸自勻若能時常時常備用肺病可免闔家子女可保無痰驚之患肺體既壯其身自強誠助肺呼吸之[illegible]聖藥也之幸告同胞若患肺病者請爲留意方知愚言不謬

批發價目格外克已

總代理

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

石叻　堪羅　庇嚨　太平

會豐商店

實業欄

實業救國

膠濟鐵路營業狀況調查（四）

（四）員工。。膠濟鐵路收回之初。。二月份薪給。。不到二十萬元。。以後逐漸添入。。至六月份爲二十三萬元。。刻已增至二十四萬五千元。。至員司總數。。爲一千四百八十人。。日管時代爲九百六十八人。。計增五百十二人。。工役總數爲五千九百二十三人。。日管時代爲四千九百四十四人。。計增九百七十九人。。此爲鐵路事業受政治支配之影響。。將來民營公司成立。。員司酌加甄別。。工役更需劃汰。。減少其名額。。增進其效能。。厲員工薪給較十二年度減少十份之二三。。非難事也。。一譬以蔽之。。整頓行車以增加收入。。淘汰冗員以撙節開支。。苟能逐漸推行。。則每年收入千餘萬。。淨利三百餘萬。。不難達到。。五年合計。。得利千百萬。。舉還日債。。幾去其半。。五年以後。。年付利息。。隨之減輕。。本利逐年遞減。。則淨利逐年遞增。。十五年後。。成績之佳。。獲利之厚。。尚待言哉。。（五）公司組織。。鐵路營業之價值。。既如上述。。盈餘年可獲二百萬以上。。大利所在。。豪思染指。。一年以來。。政府挽挪之消息。。軍閥借款之謠傳。。耳熟能詳。。此後贏利愈多。。危險愈甚。。非有保障。。終難幸免。。保障維何。。則民有公司之成立是已。。查膠濟鐵路之得以收回。。國民之力居多。。故魯案解決之初。。政府即頒民有民辦之令。。嗣以民業鐵路公司。。不能先期成立。。而五年以內。。日本不收贖路價價。。因此外交上與國庫擔保之關係。。不得不暫歸部轄。。創設理事會爲意思機關。。並爲傳遞與民業公司之預備。。國民方面。。苟能按照民業鐵路法。。籌集股款五分之一。。多則千萬。。少亦七百五十萬。。即可創立公司。。接管鐵路。。易官辦爲民有。。則鐵路營業上之地位。。當更鞏固。。而積存款項。。亦不能任意挪用。。發展自可逐漸推行。。將來希望之大。。利息之厚。。遠非他種企業。。所可比擬云。。

（完）

廣東內地昨年之蠶業概況（一）

[illegible]州號。。吾粵蠶桑事業。。甲於全國。。年來之蠶業者。。日益增衰。。從表面上觀之。。蠶業前途。。頗呈發達之象。。惟從實際上觀之。。仍是萎靡不振。。殊失吾人之望。。究厥原因。。固在於一般之農家。。對於養蠶方法。。不肯從事改良。。有以致之。。但我國蠶桑事業。。其有待於技術上之改良者。。幾不可以枚舉。。倘若以能力之所及。。而加以相當之注意。。略事改良。。則蠶桑事業。。必可保其能有若干之進步也。。昨據粵省蠶桑情形。。綜各方之報告觀之。。以首二兩造而論。。其收成之佳。。實爲向來所未有。。以全[illegible]論之。。則爲歉收之歲矣。。雖僅就各方報告。。[illegible]以告一般之關心農桑者。。去年首造蠶桑[illegible]因鑒於往年絲價之高昂。。於是兩造之[illegible]但較此之故。。各地桑葉之價。。最低者亦須三四元。。其育蠶較盛之區。。且有五六元及七八元者。。蠶繭成本。。因之亦甚高昂。。所幸收成頗好。。繭價亦復奇昂。。計所售出之繭。。每擔繭價至三十餘元。。所價之絲。。每百斤亦在二千元有奇。。因此蠶繭成本。。雖屬昂貴。。但與絲繭價兩相比較。。仍能獲利甚厚。。由此觀之。。是誠豐收之蠶造矣。。

滬漢化學工業考察記（六）

▲上海冰糖廠（在徐家匯）

上海冰糖廠。。沿用舊法製造冰糖。。以白砂糖爲原料。。購自荷蘭（按即爪哇所產之蔗糖）及[illegible]南兩處。。製造手續頗爲簡單。。其法即將白糖加水溶解。。在鋼鍋內以直接火煑約半小時。。傾入鉛桶。。（內有竹枝）置於地板上。。隔以粗糠。。放置約兩星期。。則冰糖結晶分出。。附於竹枝上。。按該廠製造方法。。雖屬簡陋。。却有研究之價值。。例如結晶桶內。。放[illegible]竹枝。。用以促結晶之進行。。又桶之四圍。。包以粗糠。。所以保持糖汁之溫度。。使生大形結晶之生成愈[illegible]者粒愈大也二者均與學理相符。。此外如利用不[illegible]結晶之糖蜜。。（該廠名之爲糖肉（水汐））製造橘[illegible]。。（全橘來自寧波成品銷。。售河南）頗合於工業經濟之原則。。惜其糖係用直接火。。致一部分分解。。而成焦糖。。故成品之色。。尚不若原料之潔白也。。

荷屬外資調查（五）

若據以上各種產業之觀察。。吾必受人之質問。。何以糖業之資本。。如此稀少。。竟不知此種計算。。各有不同。。股票之額稱亦異。。當一九一八年終。。股票市價。。平均計算二百八十巴仙。。惟五十年內平均計算。。則一百六十巴仙。。依舊任爪哇銀行總理格耳力生氏之計算荷屬糖業資本五百兆。。據殖民議會議員加整婦氏之計算。。則四百兆。。惟據甘蔗栽種之報告。。則謂以一九一四年之普通計算。。凡糖廠之有蔗園一千畝者。。其費用如下。。栽種費六十五萬。。租地皮及火車軌運費二十萬。。建築廠屋一百萬。。建築房屋等四十五萬。。共計二兆三十萬。。荷屬共有糖廠一百八十三座。。平均各有蔗園一千一百畝。。以常平均計算。。共需款項四百三十兆。。惟中有數座大糖廠。。依資本所限之計劃。。但其所支出尤爲稀少者。。皆由積息較厚所致。。故今之糖廠。。以吾之計算。。亦不過三百二十五兆。。而各股東現時所負之損失。。及所得之利息。。平均計算。。亦不外乎二百五十兆。。若依中等價格計之。。則爲一百六十巴仙。。統計約四百兆。。

本年一月份英屬馬來半島貨物輸出入口之概況

（十　紗龍

▲輸出

輸出地	量額（捆）	價額（元）
英屬北婆羅洲	四·七六〇	四·〇九〇
沙撈越	一·一〇〇	一·二〇〇
緬甸	二五·七〇六	一二八·四二〇
英屬各埠	四二九	四四六
安南	六·八〇〇	一八·二八〇
四貢	二三五·九八八	三八〇·四三九
菲律賓	五·五〇〇	八·五九六
暹羅	五七·三七七	五五·四五二
統計	四一七·七一〇	五九六·九二三

予妻一日死三次　蒙葉君奇可醫愈

予妻自患病延醫不効迫得遷往海南街養病院調治不料又因誤服極大劑之苦寒藥服後亡陽發汗下利眼目陂昏初五一日死去三次之多殆至是晚十一點鐘幸得葉奇可先生到診投以加味理中湯服後翌晨已能坐床侯診兩日後改用養陰之藥兩劑熱頭眩口渴之各症俱愈矣不特此也予妻服先生藥之第二日養病院之病者見先生如此神妙而來先生診治者共計四人其中一人因患病三月留院之痼症服先生之藥二劑無[illegible]之外其餘俱皆全愈矣觀此而葉君之學問豈平常者可及乎謹登先生治咳嗽產後見科內傷更加妙手弟感先生之德特出廣告以爲有病者介紹云爾

此廣告由金榜兩昌記馮進登二月十七號滙稿

咳嗽須注意　內傷咳嗽更要注

俗語所謂入門打咳△先生眉頭縐此蓋形容咳嗽之難治也輒事有不盡然者我話觀夫醫家底治法如何而已譬咳嗽之病或因外感失血痛出皮毛內合於肺而變成△血者（此症多由誤藥而成）或由積熱於胃因而發喪火盛乘金氣道而以△血者或由肺失清肅之因於陰虛火盛而咳血者或因胃經虧損胃中浮陽上迸而者更有虛實之不同寒熱之各異者更有一種因血中有痰因痰而發換之積血症爲醫書所未[illegible]而幸得吾師之秘授者最爲緊要倘治之不得其法不獨全愈難期而且必致見沉重殊爲可惜曾可對於咳△及內傷之病頗有心得特列此症的大概以供病者之考慮云爾　△代咳

見効極速的黃金油　常備救急的

此油之最神驗者爲治各種嘔吐或有孕時的嘔吐或外感肚痛牙痛及外科之毒瘡癬癩皮膚痰癢消腫解毒等可搽可食無不立即見功如患牙痛最好先服我的頭痛散後即搽黃金油於牙肉可保齦即讚葉奇可底藥嘈好嘈好之聲連稱不止方知吾言之異實也　每樽二角半

頭痛散限牛點見功

此散專治頭痛兼治牙痛氣痛眼痛喉痛不問寒熱用過包讚實頭痛散每包八時至緊要明買葉奇可底頭痛散每包八占

瀉藥調胃丹

此丹優勝人所共知入口不苦祇係微瀉治滯帶血塞不問不痛價二角

代賣處

金榜大馬路德春樓　長春堂　鶴仔街杏安堂　吊橋頭古友軒　漆木街紹谷　吉寧街萬泰和　裕生棧　保滋堂　余仁生　衛安公司　二馬路　萬山棧　太和堂　培元堂　源豐　丹桂　百家張春和堂　小坡英芝雜貨

葉奇可專醫內傷痰火　咳喘　兒科產後

舖在海山街四拾六號

本店有眞正紅花油白樹油發客價錢公平不賣假貨

民國十一年十月四日　葉

中華書局大廉價

外版廉價部之一

定價	書名	叻洋售價
五角	天異人傳	三角五占
六角	武則天演義	三角
六角	薄命花	四角二占
六角	畫影大觀	三角
壹元	民國百大奇案	七角
八角	婦女現形記	五角六占
四角	徐樹錚演義	二角四占
四角	撲克捷徑	壹角六占

定價	書名	叻洋售價
五角	卅六女俠客	三角五占
六角	小劍俠	四角二占
八角	梅蘭芳集	一角四占
八角	自由寶鑑	五角六占
三角	三姨太太	壹角五占
四角	婦女秘史	二角四占
四角	撲克指南	一角六占
五角	發財寶鑑	三角

新加坡大馬路中華書局謹啟

Chung Hwa Book Co.
103 South Bridge Road,
Singapore.

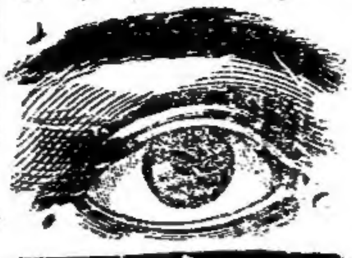
民國十二年九月八日

伍巧泉

爛眼花露油

朝搽晚愈

總代理衛安公司　在星架坡　柏街七號



馮寶善堂

萬應眼科丸

珠寶光明退膜眼散

衛安公司

新坡　壩羅分行

遷往松柏街門牌七號

救時普濟水

五洲

自來血

海波藥

艾羅

補腦汁

療肺藥

女寶丹

總代理　星架坡　衛安公司

血症論

人生百體所賴以生長者血也如血多則百體強壯血少則百體衰弱設遇血盡則百體自枯是故凡人不能無血者誠乃人身之活寶也然吾人欲究身壯力健之術者必以多血爲適宜若近今之衛生家雖常服各種補品而未得十分壯者何也其故因我國理化未精藥物一素鮮研究所以滋補良劑絕未發明不知多血爲要義此即吾身不強之由來也速請嘗試能壯心力身體之人造自來血凡有心虧血虛破金　血吐　面黃　肌瘦　頭暈　眼花　耳聾　腎虧　四肢無力　手　足酸軟　身脚腫　胃虛皮薄　婦女月事經痛不調　五癆七傷　諸　百損等症服之自然心經多血　血氣暫充體質自固則百病自可不染是故欲強身體者不可不以補血爲先欲補血者以服人造自來血爲最有効驗之品無論老人年少婦女孩童均皆合服請速試之

價目　大瓶二元　每打二十元

小瓶一元二角每打十二元

服法　每日三次每次一湯匙飯後用清水開服

南洋總代理　石叻　庇能　壩羅　會豐商店

〇匯票行情一覽表

香港銀行掛牌	一百元貼銀行	一元六二五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一元五
汕頭[illegible]兌現銀票	一百元貼銀行	三元
廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	七角五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	七角二五
福州銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一元八七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一元七五
[illegible]安南銀行掛牌	一百元貼銀行	二元五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	二元二五
銀行買現銀票	一百元貼銀行	二元
上海銀行掛牌	一百元值	七十一兩二五
銀行兌現銀票	一百元值	七十一兩
銀行買現銀票	一百元值	七十兩七五
[illegible]朱銀行掛牌	一百元值	平
期票三十天兌	一百元值	平
[illegible]銀行掛牌	一百銀值	七十九元二五
[illegible]銀票兌出	一百銀值	八十一元二五
[illegible]仰光票行掛牌	一百元值	一百六十七盾二五
期票三十天兌	一百元值	一百六十九盾二五
[illegible]呂勝銀行掛牌	一百元值	一百六十七盾二五
期票三十天兌	一百元值	一百六十九盾二五
[illegible]高[illegible]銀行掛牌	一百元值	一百六十七盾二五
期票三十天兌	一百元值	一百六十九盾二五
[illegible]紐約銀行掛牌	一百元值	五十元一式五
期票三十天兌	一百元值	五十二元一式五
[illegible]英京票銀行掛牌	每元值	二司令三[illegible]一九三二
[illegible]甘打銀行掛牌	一百元值	一百六十七盾
期票三十天兌	一百元值	一百六十九盾
▲印度屬▼	一百盾值	五十九元七九
[illegible]銀行掛牌	一百元值	壹百六十七盾
期票三十天兌	一百元值	壹百六十九盾
[illegible]銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲[illegible]字▼	每百少銀	二角半
[illegible]加勝吧銀行掛牌	一百元值	壹百四十盾
期票十天兌	一百元值	壹百四十二盾
▲爪哇屬▼	一百元值	七十一盾四二八
[illegible]泗水銀行掛牌	一百元值	壹百四十盾
期票三十天兌	一百元值	壹百四十二盾
[illegible]三吧[illegible]銀行掛牌	一百元值	壹百三十九盾七五
期票三十天兌		一百四十一盾七五
[illegible]倫敦現銀票(易申)	每元值	二司令四[illegible]五三二
期票三十天兌	每元值	二司令四[illegible]五三二
金業每兩價		七十二元八
金盾每個		十元零零五
▲銀價市		三十三[illegible]一式五
吉士[illegible]		一百三十元

◆輪船入口◆

南串尤士	由泗水	初一到	和[illegible]公司
祥隆	由[illegible]	初一到	興祥和
豐[illegible]	由[illegible]峇	初一到	和豐公司
[illegible]茂	由吉里汶	初一到	法國公司
萬發興	由麻坡	初一到	順局公司
英國[illegible]	由香港	初一到	英國公司
萬發順	由[illegible]坡 轉往高[illegible] [illegible]	初一到	和[illegible]公司
丹打[illegible]加	由[illegible]吉打 轉往香港 汕頭 廈門	初二到	義利洋行
[illegible]打	由檳城	初二到	實得力洋行
三必	由[illegible]	初二到	和[illegible]公司
仲[illegible]	由三寶壟	初二到	[illegible]榮茂
不那早知卜	由[illegible]	初二到	實得力洋行
[illegible]利	由北干峇[illegible]	初二到	[illegible]成號
[illegible]南[illegible]依士	由三[illegible]勞	初三到	和[illegible]公司
[illegible]生	由香港 轉往檳城 加吉打	初三到	真實得洋行
力科[illegible]	由香港 轉往檳城 仲光 加吉打	初三到	花旗公司
遙那多	由[illegible] 轉往加勝吧 泗水	初三到	大和公司
金和美	由[illegible]加[illegible]	初三到	成茂號
甘門[illegible]	由[illegible]	初三到	實得力洋行
[illegible]利源	由占[illegible]	初三到	和[illegible]公司
[illegible]郎	由[illegible]甲	[illegible]	實得力洋行
真[illegible]目	由丁加奴	[illegible]	實得力洋行
[illegible]佐多[illegible]	由三巴[illegible]	[illegible]	和[illegible]公司
[illegible]和	由丁加奴	[illegible]	[illegible]

▲輪船出口▼

▲[illegible]三月初一日開[illegible]輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
[illegible]昌	上午九點	往[illegible] 文[illegible]	和豐公司
[illegible]順	上午九點	往[illegible] [illegible]	順局公司
[illegible]	上午九點	往[illegible]底[illegible]	和豐公司
萬德源	上午十點	往沙[illegible]占[illegible]	實得力洋行
新加[illegible]	下午一點	往實叻[illegible] [illegible]加[illegible]	和[illegible]公司
[illegible]生	下午一點	往麻大[illegible]	[illegible]
[illegible]華	下午二點	往[illegible] 甘馬挽 丁加奴	[illegible]
南串尤士	下午二點	往加勝[illegible] [illegible]井里汶 泗水	和[illegible]公司
白[illegible]	下午三點	往吉[illegible]口 安順	實得力洋行
[illegible]英	下午三點	往麻大[illegible] 麻坡	成[illegible]號
[illegible]	下午四點	往沙[illegible] [illegible]	順發號
荷丁	下午三點	往[illegible]	和[illegible]公司
吉[illegible]丹	下午四點	往麻大[illegible] 麻坡	實得力洋行

〇各貨行情一覽

暹[illegible]烏椒上	一十四元
又 中	十式元
老[illegible]烏椒上	一十四元
又 冇	一十一元六
莎勝越白椒上	三十三元
又烏椒上	一十三元五
柔佛烏椒上	一十五元
又 中	一十三元五
坤甸白椒上	三十二元五
又烏椒上	一十三元
白[illegible]	三十三元
本坡烏上	十八元二九
又椒行	十八元二五
椒 上	二十五元五
又烏椒上	一十四元五
一號[illegible]千	十一元式
二號[illegible]千	十一元
三號[illegible]千	十一元
坤[illegible]粉上	五元八七五
又[illegible]上	五元五
[illegible]粉上	五元七五
又 中	五元伍
[illegible]頭[illegible]粉上	伍元
中 粒	十四元五
[illegible] 粉	十四元五
[illegible]	十四元二五
一號花[illegible]乳	四角三占五
一號白[illegible]乳	四角四占
二號[illegible]花乳	四角
三號[illegible]花	三角七占五
[illegible]庄上	三角八占
一號[illegible]片	四角式占五
二號光片	四角零五
一號赤甘[illegible]同價	二十六元
二號赤甘[illegible]同價	三十三元五
三號赤甘[illegible]	二十三元
[illegible]甘[illegible]行同價	十三元七
又甘[illegible]士庫出	十三元七五
廿二號[illegible]花[illegible]每担	十三元七五
二六號[illegible]花[illegible]每担	十四元二五
四十四號幼花每担	十四元七五
本坡和豐[illegible]油小[illegible]	三十一元五
又 [illegible] 參 座	二十八元二
本坡大[illegible]士油每箱	四元九
[illegible]標土油每箱	四元
日標土油每箱	四元[illegible]
[illegible]標土油每箱	四元大六
[illegible]標土油每箱	四元八
[illegible]標土油每箱	四元九
王[illegible]標土油每箱	四元八
[illegible]標土油每箱	四元九六
[illegible]標土油每箱	五元七四
[illegible] 紅 沙	三[illegible]
谷[illegible]白片每[illegible]	二角七占五
坤甸半兒[illegible]冬上	十一元五
又 [illegible] 頭	十元
[illegible]勝越兒[illegible]冬上	十元一
又 [illegible] 頭	九元五
巨港半兒[illegible]冬上	十一元五
一號水牛皮每担	二十四元
二號水牛皮每担	二十元
一號赤牛皮每担	四十三元
二號赤牛皮每担	二十九元
一號[illegible]皮每担	五十六元
號巨[illegible]皮[illegible]	五十元
水牛三角[illegible]每[illegible]	三十二元